

Mieminger

Dorfzeitung

AMTLICHE MITTEILUNG AN EINEN
HAUSHALT · POSTGEBÜHR BAR BEZAHLT

AUSGABE 103 / NR. 4/2012
16. MAI 2012



Aus dem Inhalt:



Erstkommunion in Barwies und
Untermieming Seite 6



Floriani-Fest der freiwilligen
Feuerwehr Seite 7



Ein herrlicher Familiennachmittag
Seite 9



Goggelestation auf Carolin's
Hühnerfarm Seite 14

Veranstaltungen Seite 10

Einsatzübung der Bergrettung
in der Klamm Seite 15

Neues bei der Kinderbetreuung
der Zappelmäuse Seite 16

Ein besonderes Golfturnier Seite 21

Maifest 2012 und Jubiläumsausstellung „100 Jahre Viehzuchtverein Obermieming“



(kk) Über 1600 Gäste besuchten am Staatsfeiertag, Dienstag, dem 1. Mai das Maifest mit Jubiläumsausstellung „100 Jahre Braunviehzuchtverein Obermieming“ rund um den Betrieb von Hannes Post in Mieming-Obermieming. Ausrichter der Jubiläumsausstellung waren die Jungbauern/Landjugend Mieming, unsere Ortsbauern, die Mieminger Bäuerinnen und der Viehzuchtverein Obermieming (VZV). Obmann Martin Kapeller: „Wir freuen uns über mehr

als 100 Ia- und Ib-Tiere und das allgemeine Lob der anwesenden Fachwelt zur Ausstellung und Organisation. Die Zuseher standen in drei bis vier Reihen um den Ring, das gab's noch nie“. Kompliment an alle, die monatelang mit den Vorbereitungen und schließlich „Hand in Hand“ mit der Ausführung beschäftigt waren! Mieming konnte sich am 1. Mai sehen lassen und wurde gesehen.

Fortsetzung auf Seite 4



Fotos: Elnedeh Fischer, Andreas Fischer, Kurt Kückel, Martin Schmid

„Netzwerk Mieming hilft“

Bei der Gemeinde Mieming wurde ein Hilfsfonds eingerichtet, um Mitbürgern, die unverschuldet in Not geraten sind, schnell und unbürokratisch helfen zu können.

• Wir danken der Familie Sagmeister Werner für die großzügige Spende an das „Netzwerk Mieming hilft“

Möchten auch Sie dieses Netzwerk unterstützen? Wenden Sie sich bitte an die Gemeinde Mieming!

Der Bgm. Dr. Franz Dengg

Bauamt

Vom 01.04.2012 bis 30.04.2012 wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

Bauanzeigen

- Grießer Jan, Errichtung eines Gartenhauses aus Holz

Geburt

15. März: **Maringele Romina**, Steinreichweg 58

14. April: **Kröll Niclas**, Unterweidach 44

17. April: **Hofer Diego**, Ursprungweg 27

23. April: **Gehri Jakob**, Obermieming 140a

Herzlichen Glückwunsch!

IMPRESSUM



Herausgeber: Gemeinde Mieming
Kontaktadresse: Gemeinde Mieming, Obermieming, 175, 6414 Mieming, dorfzeitung@mieming.tirol.gv.at
Verlag: WestMedia Verlags-GmbH, Telfs
mail: mieming@westmedia.at
Für den Inhalt verantwortlich:
Bürgermeister Dr. Franz Dengg,
Chefredaktion: Burgi Widauer (wb)
Redaktion: Dr. Franz Dengg (fra), Martin Schmid (ma), Michael Bstieler (mb), Monika Krabacher (mk), Georg Edlmair (egk), Knut Kuckel (kk)
Anzeigen:
Peter Schmid, Tel. 0660-559 87 59
Unverlangt einlangende Manuskripte werden nur nach Rücksprache mit der Redaktion berücksichtigt

**Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe
6. Juni 2012**

**ERSCHEINUNGSTERMIN
21. Juni 2012**

Ist Ihr Reisepass oder Personalausweis abgelaufen? Hat Ihr Kind schon ein eigenes Reisedokument?

(wb) Rechtzeitig vor Beginn der Ferien-, Urlaubs- und Reisezeit soll man einen Blick in den Reisepass oder Personalausweis werfen, um sicher zu sein, dass das Reisedokument für den geplanten Urlaub bzw. bevorstehende Reise noch seine Gültigkeit hat! Bitte auch beachten, dass bei manchen Ländern der Pass noch mindestens ein halbes Jahr gültig sein muss.

Eine Verlängerung eines bereits abgelaufenen Reisepasses ist nicht möglich, es muss ein neuer Pass beantragt werden. Die Eintragung der Kinder im Reisepass der Eltern hat ab Juni 2012 **keine** Gültigkeit mehr, es muss für jedes Kind ein eigenes Reisedokument beantragt werden (bis zum 2. Lebensjahr kostenlos)

Wir bieten als Bürgerservice die Möglichkeit, dies im Gemeindeamt zu machen, der Weg zur Bezirkshauptmannschaft nach Imst ist nicht notwendig!

Für nähere Auskünfte stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung: 05264/5217-12 Burgi Widauer.

ACHTUNG !

(wb) Als Service für ihre Versicherten bietet die Sozialversicherungsanstalt der Bauern einen monatlichen Sprechtag in der Gemeinde an.

Nächste Termine:

Mittwoch, 20. Juni, 9 bis 11 Uhr

Mittwoch, 18. Juli, 9 bis 11 Uhr

Gemeindehaus

Mieming/Sitzungszimmer

Diese Serviceleistung kann von allen Versicherungsnehmern genutzt werden!

Nützen Sie dieses Service vor Ort! Kompetente Berater helfen und informieren über Versicherungszeiten, wann kann ich in Pension gehen? Können Versicherungszeiten nachgekauft werden? Und...und...und...

Sterbefälle

19. April:
Gruber Hubert,
Föhrenweg 56

28. April: **Bader Walter**,
Föhrenweg 99

4. Mai: **Krabacher Brigitte**
(geb. Knoll),
Obermieming 188



Eheschließung

4. Mai: Schaber Ingemar / Doppelhofer Stefanie, Obsteig



Der Wonnemonat Mai richtet's – und so gaben sich am 5. 5. Gebhart Gottfried und Flür Maria am Standesamt Mieming das Ja-Wort; wir dürfen dem Brautpaar recht herzlich gratulieren und wünschen alles Gute!



Am Standesamt Mieming gaben sich Penz Lukas und Wagner Caroline das Ja-Wort. Wir dürfen den Jungvermählten recht herzlich gratulieren und wünschen für den gemeinsamen Lebensweg alles Liebe und Gute!

Jahrgänge 1991-92-93 aufgepasst!

Wir planen für den 29. September 2012 deine Jungbürgerfeier. Lass uns wissen wie du dir dein Fest vorstellst!

Wir freuen uns über ein paar Gedanken an:

gemeinde@mieming.tirol.gv.at oder
[facebook-posts http://www.facebook.com/mieming.online](http://www.facebook.com/mieming.online)

Maria Thurnwalder,
Obfrau Ausschuss für
Jugend, Familie und Soziales

Wassergenossenschaft Ober- Untermieming-Fiecht

Obmann: Larcher Alois

Höhenweg 40, 6414 Mieming

Tel.: 0664/3966612, wasser.mieming@aon.at

Rohrnetzspülungen

Zur Gewährleistung der Trinkwasserqualität führt die Wassergenossenschaft Ober- / Untermieming / Fiecht **in den letzten zwei Maiwochen (an ein oder zwei Tagen)** Rohrnetzspülungen durch. Betroffene Gebiete sind: Obermieming Siedlung, Lehnbach bis Jägerweg, Alt-Obermieming, Untermieming (östlich Lehnbach) und Fiecht.

In diesem Zeitraum ist mit Eintrübungen des Trinkwassers in den betroffenen Bereichen zu rechnen, die aber keine Gesundheitsgefährdungen bewirken.

Die Arbeiten werden in den Abend-/Nachtstunden durchgeführt, um eventuelle Störungen in der Wasserversorgung zu vermeiden.

Liebe Miemingerinnen und Mieminger,



der Wonnemont Mai hat sehr schön begonnen und brachte uns sehr angenehme Temperaturen. Dies sind sehr gute Voraussetzungen, um die Badesaison 2012 im Waldschwimmbad Barwies zu eröffnen. Heuer waren im Schwimmbad neben den üblichen Instandhaltungs- und Putzarbeiten große Investitionen notwendig, um den Badebetrieb aufnehmen zu können.

Neues Dach für Kabinentrakt



Der Zahn der Zeit hat das 40 Jahre alte Dach des Kabinentraktes undicht werden lassen.

Die alten (asbesthaltigen) Wellernitplatten wurden fachgerecht abgetragen und entsorgt. Der jahrelange Wassereintritt hat auch den Tausch einiger Holzbalken notwendig gemacht. Zudem wurde das Dach mit OSB-Platten abgedeckt und mit Abdichtungsbahnen EPDM-Resitrix dicht gemacht. Auch undichte und rostige Dachrinnenteile wurden durch Aluminium-Color-Rinnen ersetzt. Die Dacherneuerung wurde von den Gemeindearbeitern in Zusammenarbeit mit der Spenglerei Schöpf Denis, Mieming, durchgeführt.

Neue Solaranlage



Durch die erforderliche Dacherneuerung hat es sich auch an-

geboten, die veraltete Solaranlage außer Betrieb zu nehmen und durch eine neue zu ersetzen. Diese Arbeiten konnten mit Ende April abgeschlossen werden. Die 450 m² große Absorberfläche aus hochwertigem Kautschukmaterial und einem Plattenwärmetauscher mit 300 kW Leistung wurde von der Firma AST Eis- und Solartechnik GmbH, Reutte, geliefert und wird zukünftig das Beckenwasser aufheizen. Die neue Solaranlage kostet rd. 28.000,- Euro netto.

Dorferneuerung in Obermieming

Die Bauarbeiten für die Einbindung des Stöttlweges in die Mieminger Straße 189 sowie die Verlegung der nördlichen Postautohaltestelle und des nordseitigen Gehweges konnten zwischenzeitlich abgeschlossen werden. Im Anschluss daran beginnen die Bauarbeiten an der Südseite der Mieminger Straße.

Platzgestaltung



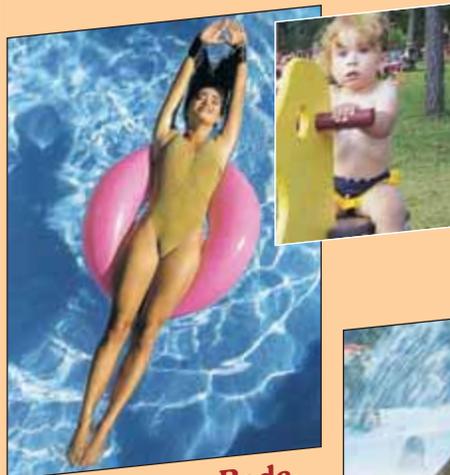
Derzeit sind wir mit umfangreichen Grabarbeiten ums Gemeindehaus beschäftigt, um alle veralteten Wasser- und Kanalleitungen zu erneuern. Gleichzeitig wird das Kellermauerwerk des Gemeindehauses abgedichtet und isoliert. Ebenso wird ein 30.000 Liter Heizöltank vor dem Eingang zum Tourismusbüro ausgegraben und fachgerecht entsorgt. Dies sind wichtige Vorarbeiten für die eigentliche Platzgestaltung. Ich wünsche euch viel Freude beim Lesen dieser Ausgabe und stehe wie immer gerne telefonisch oder persönlich zur Verfügung.

Euer Bürgermeister
Franz Dengg

Die Arbeiten bei der Dorferneuerung gehen zügig voran.

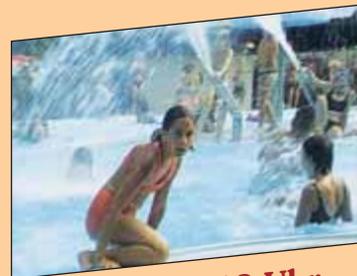


Waldschwimmbad BARWIES-MIEMING wieder geöffnet!



Tolle Attraktionen sorgen für den Badespaß:

- WASSERPILZ
- WASSER-FONTÄNEN
- MASSAGEBANK
- BODENSTRUDEL
- KINDERBECKEN mit RUTSCHE



Eine moderne Badeanlage in herrlicher, ruhiger Lage

Öffnungszeiten: täglich von 9 bis 19 Uhr
EINTRITTSPREISE:
Erwachsene € 4,-; Kinder € 2,-
ab 15 Uhr jeweils halber Eintrittspreis!



Thomas Schweigl und Bürgermeister Dr. Franz Dengg. Als Gast war auch Landtagspräsident Dr. Herwig van Staa anwesend.

103 Kühe und Kalbinnen stellten sich dem Bewerb

Vor dem offiziellen Auftakt des großen Dorrfestes war nach 10 Uhr der Braunvieh-Auftrieb. Gegen 10.30 Uhr spielte die Musikkapelle Mieming unter ihrem neuen Kapellmeister Markus Aichner zum Frühschoppenkonzert auf. Den ca. 26 Meter hohen Maibaum spendierten die Mitglieder der Agrargemeinschaft Obermieming. Ab 11 Uhr, nach der Tiersegnung von Pfarrer Paulinus Okachi, stellten sich über 100 Kühe und Kalbinnen ihren Richtern. Die Tiersegnung war in besonderer Weise feierlich, weil sie von der Musikkapelle Mieming – stehend im Ring – mit einem Choral begleitet wurde. Die Preisverteilung war am Abend im Gasthof zur Post.

Es wurden von sieben Betrieben 103 Tiere dem Preisrichter vorgestellt. Größter und erfolgreichster Aussteller war der Betrieb Thaler Hermine und Eduard mit 33 Tieren.

Die Gruppensiegerinnen:

Altkühe: Emerald Sara von Thaler Hermine/Eduard, VZV Obermieming
 Mittlalkühe: Tango Tamara von Thaler Hermine/Eduard, VZV Obermieming
 Mittlalkühe I: Payoff Viktoria von Kapeller Franz, VZV Obermieming
 Jungkühe: Domino Stella von Thaler Hermine/Eduard, VZV Obermieming
 Jungkühe I: Poldi Schatzl von Kapeller Franz, VZV Obermieming
 Jungkühe II: Endor Ramona von Thaler Hermine/Eduard, VZV Obermieming
 Erstlingskühe: Etvei Tina von Spielmann Martin, VZV Obermieming
 Erstlingskühe I: Huray Baronin von Thaler Hermine/Eduard, VZV Obermieming
 Erstlingskühe II: Denpro Edelweiss von Spielmann Martin, VZV Obermieming

Kalbinnen: Agio Thea von Spielmann Martin, VZV Obermieming
 Kalbinnen I: Husir Dna von Scharmer Klaus, VZV Obermieming
 Kalbinnen II: Vigor Berta Kapeller Franz, VZV Obermieming
 Jungkalbinnen: Vigor Sara von Post Hannes, VZV Obermieming

100 Jahre Viehzuchtverein Obermieming

Der Viehzuchtverein Obermieming (VZV) wurde auf Initiative von Gastwirt Otto Thaler und Josef Sonnweber am 19. November 1912 gegründet. Gründungsmitglieder waren neben Otto Thaler und Josef Sonnweber, Konrad Scharmer, Mathias Scharmer, Ferdinand Gebhard, die Geschwister Schwarz, Eduard Thaler, Josef Mader und Nikolaus Plattner. Protokollbuch-Eintrag von 1921: „Jetzt heißt der Viehzuchtverein Obermieming nicht mehr Graubraun-, sondern Braunviehzucht-Genossenschaft.“ 1927 wurde eine zweite Viehzuchtgenossenschaft in Obermieming gegründet, mit 17 Mitgliedern. Die Gründungsmitglieder waren neben Obmann Nikolaus Scharmer, Zuchtbuchführer Johann Weiß und Stierhalter Josef Thaler. Beide Vereine wurden auf Anre-

gung des damaligen Geschäftsführers des Braunviehzuchtverbandes und langjährigen Landeshauptmannes Eduard Wallnöfer im März 1941 unter dem Vereinsnamen „Viehzuchtverein Obermieming“ zusammengelgt.

Vom Fest gibt es einen Film und viele Fotos

Das Frühschoppen-Konzert der MK Mieming war der offizielle Beginn des Maifestes, bei dem bis zum späten Nachmittag von unseren Bäuerinnen über 1300 Portionen Essen gereicht wurden. Kompliment an das gesamte Bäuerinnen-Team, die sich nicht aus der Ruhe bringen ließen und die nie enden wollenden Menschenschlangen verköstigen konnten. „Wir hätten noch mehr verkaufen können“, sagte Ortsbäuerin Michaela Maurer, „nie im Leben haben wir, die Jungbauern, die Ortsbauern, Braunviehzucht und Bäuerinnen uns träumen lassen, dass so viele zu unserem Fest kommen“. Den Maibaum ersteigert für 350 Euro Brecher Franz aus Tabland-See. Der Gewinn geht an die aktiven Bäuerinnen, Jungbauern und Bauern.

Fortsetzung von Titelseite

Gratulanten und Repräsentanten des öffentlichen Lebens

Unter den Gratulanten des Braunviehzuchtverbandes Obermieming waren prominente Repräsentanten des öffentlichen Lebens, Landes- und Gemeindepolitiker, Spitzen-Funktionäre des Tiroler Bauernbundes und des Tiroler Braunviehzuchtverbandes. Den Ehrenschatz für die Veranstaltung übernahmen Landeshauptmann Stellvertreter und Obmann des Tiroler Bauernbundes, Anton Steixner, Bezirksbauernobmann ÖR Rudolf Köll, Bezirksbäuerin ÖR Renate Dengg, Obmann des Tiroler Braunviehzuchtverbandes Ing.



Maifest 2012

Und wieder einmal durften wir beim heurigen Maifest der Jungbauern Mieming mitwirken. Dies war für unsere Jugendgruppe eine tolle Gelegenheit, ihr Können der breiten Öffentlichkeit zu präsentieren. Den Beginn machten unsere Kids nach einem zünftigen Aufmarsch mit dem „Siebenschnitt“, gefolgt von einem „Buaben-Plattler“, dem „Hiatabua“ und zum Abschluss des ersten Teils noch das „Bauernmadl“. Bereits während des Aufmarsches war die Bühne umringt von Zuschauern. Trotz der vielen Leute behielten unsere Buabn und Madln die Nerven und zeigten mit Begeisterung, dass die vielen Proben nicht umsonst waren. Weiter ging's dann nach einer kurzen Pause wieder mit den Buabn, die

den „Bankreiter“ aufführten. Danach kamen auch schon wieder die Dirndln ins Spiel und zeigten noch den „Jägermarsch“ mit darauf folgendem Aufmarsch, der unter dem Applaus der Zuschauer für die Kinder sicher lange in Erinnerung bleiben wird.

Am späteren Nachmittag dann führte die Erwachsenen-Truppe den, traditionell für das Maifest vorgesehenen, „Bandl-Tanz“, den „Tiroler Verbandsfigurentanz“, den „Mader-Tanz“ und zum Abschluss noch den „Zillertaler Hochzeitsmarsch“ auf. Weitere Fotos sind wie immer auf unserer Web-Site www.edelweissmиеming.at zu sehen!

(Frankey Ganzer-Maurer)



Badesee Mieming: Saison 2012 eröffnet!



(wb) Bereits seit 5. Mai 2012 hat der Badesee Mieming wieder geöffnet! Die Badeanlage präsentiert sich wieder im besten Zustand, die aktuellen Wassertemperaturen und weitere Infos können auf der täglich aktualisierten

Homepage www.badesee-mieming.at entnommen werden. **ÖFFNUNGSZEITEN:** Einlasszeiten täglich von 9 bis 19 Uhr, geöffnet täglich bis 20 Uhr (wetterbedingte Ausnahmen ausgenommen).



Fotos: Knut Kuckel

Dank an das Organisations-Team des Maifestes 2012 und der Braunvieh-Jubiläumsausstellung „100 Jahre Braunviehzuchtverein Obermиеming“

Der beste Organisator ist nix ohne kompetente u. zuverlässige Menschen, die da sind, wenn man Hilfe benötigt. Es ist mir ein großes Anliegen, diesen Personen öffentlich hier zu danken.

Ganz besonders der Wirtin des GH Neuwirt in Untermieming Xandi Duinker-Raitmair u. der Wirtin des GH Stiegl in Untermieming Barbara Oberdanner sowie dem Chef vom Frischmarkt Plattner in Obermиеming Stephan Plattner und dem JB/LJ Mieming Obmann Michael Wallnöfer sowie meinen Eltern Herbert u. Luise Reindl, die mir immer helfen, wenn's brenzlig wird, ein Anruf genügt und es wird ausgeholfen bzw. zusammengeholfen. Ich bin froh, dass es in unserer Ge-

meinde solche Mitmenschen gibt wie die genannten.

Weiters möchte ich mich bei den Mieminger Bäuerinnen, stellvertretend bei der Ortsbäuerin Michaela Maurer sowie bei den Mieminger Ortsbauern, stellvertretend beim Ortsbauernobmann Benedikt van Staa für die gute Zusammenarbeit bedanken.

Auch ein Dank an den Obmann des Viehzuchtvereins Obermиеming Ing. Martin Kapeller sowie den Bauern u. Bäuerinnen im Weiler Obermиеming. Diesbezüglich ganz besonders bei Anton u. Martha Post sowie ihren Söhnen Christoph u. Hannes Post und bei Andreas u. Carolin Grabner für die zur Verfügungstellung von diversen Hardware-

komponenten (wie Strom, Wasser, Eier, Kleinmaterial u. Diverses). Auch allen Anrainern und Nachbarn rund um das Areal vom Betrieb Hannes Post für die Unannehmlichkeiten vom Fest am 1. Mai 2012. Ein Dank auch an die Fam. Pirktl (Alpenresort Schwarz) für die zur Verfügungstellung der Flächen. Ein ganz großes Vergelt's Gott an Daniela u. Markus Oberhofer (Chefkoch vom Tirolerhof in Telfs) inkl. mitgebrachtem Jungkoch sowie seinem Chef Paul Krug für die Leihgabe des Equipments der Küche. Markus hat uns auch beim Einkauf u. der Organisation sehr geholfen, ohne dich hätten wir das nie geschafft. Danke!!! Ich ziehe besonders meinen Hut vor

dem Küchenteam rund um die Mieminger Bäuerinnen und Jungbauern und allen freiwilligen Helfern, die dieses eindrucksvolle Fest so bravurös gemeistert haben. Liebe Mieminger u. Miemingerinnen, liebe Besucher, wir danken für Ihren Besuch und ich hoffe wir sehen uns im nächsten Jahr wieder beim Maifest 2013 in Barwies. Somit schließe ich ab mit einem Auszug vom Chef-Redakteur von Mieming-Online "Mieming konnte sich am 1. Mai sehen lassen", es lief "Hand in Hand".

Danke im Namen der JB/LJ Mieming, ein stolzer Funktionär Kassier-Stellv. Martin Reindl

Erstkommunion in Barwies...

Am – leider verregneten und kalten – Sonntag, den 22. April 2012 feierten 17 Kinder in der Pfarrkirche Barwies ihre individuelle Seelenhochzeit. Ihr Bräutigam: Jesus selbst, in Fleisch und Blut gegenwärtig, ward eins mit jedem einzelnen Kind im Augenblick der "Kommunion": beim Empfang der Eucharistie. Ganz besonders berührend war zum Schluss das folgende Gebet: „Jesus, ich schenke Dir mein Herz und mein Denken, meine Hände und Füße, Augen und Mund, meine Arbeit und Freude, meinen Ärger und meine Angst. Denn Du willst mit mir gehen ein Leben lang, Du schenkst mir die Kraft zum Guten. Jesus, ich danke Dir.“ So wünschen wir Euch allen – Alina, Chiara, Jasmin, Sophia, Lea, Felix, Max, Moritz, Lukas, Lara, Lena, Zoe, Madlen, Felix, Fiona, Stefanie und Raphael – dass das Licht Jesu jederzeit das Dunkel in euren Herzen vertreibe, jetzt, wo ER ganz bei Euch ist. Er, unser Herr Jesus, ist ja wahrhaftig das wahre Licht,

das jeden Menschen erleuchtet und wer ihm nachfolgt, wird das Licht des Lebens haben. Lebt als Kinder des Lichts! Unsere Musikkapelle Mieming ist, wie gewohnt – und was beileibe nicht selbstverständlich ist, ausgerückt, hat die Kinder zur Kirche geleitet und danach ein Ständchen aufgespielt. Es wurde getrommelt – nicht nur vor der Kirche - es wurde musiziert und gesungen, es wurden Fotos geschossen und im Widum gab's danach noch eine Agape. Dank



sei ALLEN gesagt, die sich und ihr jeweiliges Charisma mit viel Arbeit, Mühen und Zeitaufwand eingebracht haben, sodass diese Erstkommunion so schön werden konnte. (egk)



Foto: Georg Edlmair

...und in Untermieming

(wb) 14 Mädchen und Buben konnten am Sonntag, den 15. April 2012 in der Pfarrkirche Untermieming zur Erstkommunion geführt werden. Alexandra Knisel und Susanne Kniepeiß haben in beispielhafter Art und Weise die Kinder auf diesen großen Tag vorbereitet, Pfarrer Pau-

linus – unverkennbar in seiner herzlichen und liebevollen Art – hat für die Erstkommunionkinder stets die richtigen Worte ge-

funden. Trotz des nicht gerade frühlingshaften Wetters wurde anschließend zur Agape geladen, die Musikkapelle Mieming

spielte zu Ehren der Kinder und hat damit sicher auch beigetragen, dass dieser Tag ein unvergesslicher sein wird.



Foto: Knisel Alexandra



Fotos: Michaela Maurer

Floriani-Fest der freiwilligen Feuerwehr



(kk) Die Freiwillige Feuerwehr Mieming lud am Sonntag, dem 6. Mai 2012, zum traditionellen Floriani-Fest ein.

Den Einzug in die Pfarrkirche Barwies führte die Musikkapelle Mieming mit Stabführer Stefan Pickelmann an. Feuerwehrkurat, Pfarrer Paulinus widmete seine Predigt in der Floriani-Messe dem Thema „Gemeinschaft“. Ohne Teil einer Gemeinschaft zu sein, würde manches im Leben des Einzelnen nicht gelingen. Ein Beispiel dafür, was Gemeinschaft bewirken könne, gebe nahezu tagtäglich unsere Feuerwehr ab. Die Floriani-Messe wurde musikalisch umrahmt von der Musikkapelle Mie-

ming, unter Leitung von Kapellmeister Markus Aichner.

Im Anschluss an die Floriani-Messe wurden auf dem Kirchplatz acht Feuerwehrleute für langjährige Mitgliedschaft bei der Freiwilligen Feuerwehr Mieming geehrt: Kapeller

Franz, Kapeller Stefan, Neuner Werner und Schneider Andreas für 25 Mitgliedsjahre, Dengg Bernhard und Sonnweber Josef für 40 Mitgliedsjahre und Alois Berger aus Barwies für 60 Jahre Mitgliedschaft. Die Ehrungen wurden von Bürgermeister Dr.

Franz Dengg und Fw-Kommandant Thomas Perkhofer vorgenommen.

Unter den Gästen sahen wir neben zahlreichen Gemeinderatsmitgliedern auch Landtagspräsident DDr. Herwig van Staa mit Gattin.



Fotos: Knut Kuckel, Martin Schmid

HASELWANTER
 TRANSPORTE ERDBAU CONTAINERDIENST RECYCLING
 Haselwanter GmbH 6414 Mieming Tel 05264 5265 www.haselwanter.com

Material in Bewegung

HASELWANTER'S
CafeMaurer
 MIEMING

*Genießen
 am
 Plateau.*



Neues aus der Öffentlichen Bücherei Mieming

Mo 17–18 Uhr, Mi 10–11 Uhr
und Fr 16–18 Uhr

Tipps:

Selbstaustlöser von Michael Lister erzählt die Geschichte einer Nacht, in der ein harmloser Fotograf in den Sümpfen Floridas plötzlich zum Gejagten wird. In diesen unheilvollen Stunden läuft nicht nur sein Leben noch einmal vor ihm ab, plötzliche Erkenntnisse und Einsichten würden sein weiteres Leben verändern. Spannend, sprachlich und inhaltlich anspruchsvoll.

Ganz anders ist das neue Buch von Susanne Fröhlich: **Lackschaden**. Es erzählt von Andrea, einer Fast-Fünfigerin, ihren zwei pubertierenden Kindern, ihrem Mann, der fast nur mehr auf dem Golfplatz zu finden ist und dem Schwiegervater, der seit zwei Monaten als Witwer bei ihnen lebt. Sie will sich mit dieser Rolle nicht mehr zufrieden geben und stößt dabei auf gewaltige Widerstände, auch in ihr selber.

Beim Buch **Der Beobachter** von Charlotte Link handelt es sich um einen Psychothriller. Morde, alle auf die gleiche brutale Art, und kein gemeinsamer Nenner. Als plötzlich die Verknüpfung klar wird, befindet sich eine weitere Person, die bereits zweimal einem Anschlag entkommen ist, in absoluter Lebensgefahr. Und der Täter kann nur gewinnen, er hat nichts mehr zu verlieren. Spannend bis zum Schluss.

Wanderführer, Blumen- und Gartenbücher, Literatur für die ganze Familie!

Ein Besuch in der Bücherei Mieming lohnt sich immer!

Monika Schmid
mit dem Büchereiteam

Öffentliche Bücherei und
Schülerbücherei
6414 Mieming, Gemeindehaus 175
Tel. 05264 / 20219
mieming@bibliotheken.at
www.biblioweb.at/mieming

Der neue Pfarrgemeinderat arbeitet schon und geht mit neuem Schwung an die Arbeit

In einer erweiterten konstituierenden Sitzung traf der seit Mitte März 2012 neu formierte Pfarrgemeinderat nun die ersten Entscheidungen. Dabei ging es zunächst um die innere Organisation.

Nachdem der neue PGR von Mieming am Sonntag, den 29. April ganz offiziell von seinem Vorsitzenden, Pfarrprovisor Paulinus Okachi, den Gottesdienstbesuchern vorgestellt wurde: Es war dies der „Sonntag des Guten Hirten“ und dieser bot eine wunderbare Gelegenheit für die Präsentation dieses Gremiums, das den Pfarrer bei der Leitung der Pfarre mitverantwortlich un-

terstützen wird und eine gute Entwicklung der Pfarre im Blick haben soll, denn Jesus ist der gute Hirte, der seine Schafe liebt, mit ihnen innig verbunden ist. Sie vertrauen ihm, fühlen sich bei ihm wohl, geborgen. Können wir dieses schöne Bild nicht auch auf eine gute Leitung der Pfarre übertragen?

In einer sehr angenehmen und herzlichen Atmosphäre saßen die Mitglieder des PGR am Donnerstag, dem 3. Mai, im Pfarrsaal beisammen, um die ersten Arbeitsschritte in Angriff zu nehmen, nämlich die Geschäftsführung zu wählen. Es gibt wieder eine Obfrau: Susanne Schädle-



Der Pfarrgemeinderat will die Arbeit in allen Bereichen des pfarrlichen Lebens fördern. Dabei ist die Tür für alle Belange offen.

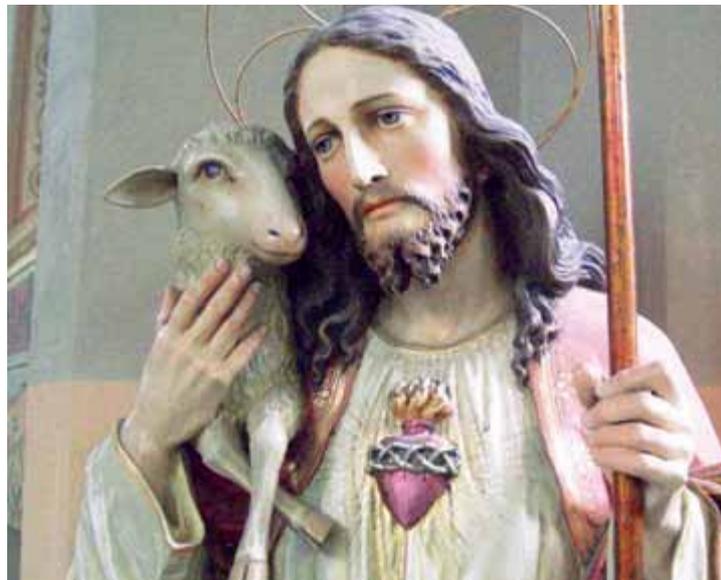
Betz. Sie ist Mitinitiatorin unseres Jungschar- und Ministrantenlagers in Grän im Außerfern und war bereits viermal auch als Betreuerin dabei. Ihr Stellvertreter: Peter Kniepeiß.

Zum Schriftführer wurde erneut Wolfgang Bianchi gewählt, der in dieser Funktion bereits mit großem Einsatz tätig war. Ihn vertritt gegebenenfalls Carolin Weber.

Der PGR-Vorsitzende Pfarrprovisor Paulinus Okachi übergab höchst erfreut und glücklich „die Geschäfte“ an die neue Obfrau, die in Hinkunft alle PGR-Sitzungen leiten wird.

In einem eigenen Treffen (mit kleiner Wanderung, Dankgottesdienst und feinem Miteinander) Anfang Juni wird den nun pausierenden und zuletzt fünf Jahre tätigen PGR-Mitgliedern der Dank für ihren persönlichen Einsatz für unsere Pfarrgemeinde ausgesprochen werden.

Peter Kniepeiß



Am rechten Chorpfeiler in unserer Pfarrkirche in Untermieming: Jesus, der Gute Hirte

Foto: Peter Kniepeiß

Am Marlinger Waalweg von Töll nach Lana

Weil's so schön war, stand diese Tour bereits zum 2. Mal auf dem Programm des Mieminger Berglervereins. Diesmal fuhren 47 BerglerInnen mit dem Bus durch das Vinschgau Richtung Meran und stiegen bei Töll in den ca. 12 km langen Waalweg ein. In nahezu ebenem Verlauf wanderte man entlang des wasserführenden Waals, hoch oberhalb der Ortschaften Forst, Marling und Tschermers, bis Lana. Das Weglein schlängelte sich durch Weinberge und blühende Apfelgärten, vorbei an Höfen, Buschenschänken und Burgen und dazwischen gab es immer wieder herrliche Panoramablicke über das Etschtal und ins Meraner Becken. Nach einer kurzen Einkehr in Lana ging's dann über den Brenner wieder heim nach Mieming.



In den urigen Buschenschänken wurde gern' auf ein Glas Hauswein eingekehrt.

Ein herrlicher Familiennachmittag!

Am 6. Mai fand im Mieminger Gemeindesaal ein Familiennachmittag statt, der eine Vielzahl an Kindern und Erwachsenen anlockte und begeisterte. Es war das ideale Programm für diesen verregneten Sonntag und im Nu waren sämtliche Eintrittskarten ausverkauft. Das vielseitige und umfangreiche Kuchenbuffet wurde restlos leergeräumt. Die Kleinen amüsierten sich bestens mit dem Kasperl auf der Jagd nach dem gestohlenen Sparstrumpf, während die Großen sich eine gemütliche Auszeit bei Kaffee und selbstgemachten Kuchen gönnten. Wer nicht genug von den Köstlichkeiten bekam, konnte für die Lieben daheim



noch Naschereien mitnehmen. Organisiert wurde dieser Event mit Lari-Fari-Puppentheater und süßer Verpflegung von den engagierten Eltern, Mitgliedern, Mitarbeiterinnen und sogar den Kindern des Montessori Kinder-

hauses Spatzennest. An dieser Stelle sei allen gedankt, die diesen Event so tatkräftig und großzügig unterstützten, wie die Gemeinde Mieming, das Hotel Schwarz, die WWP creative GmbH und alle Spatzennest-Eltern und -Förderer. Aufgrund des hervorragenden Erfolges dieser Veranstaltung ist auch für Herbst wieder ein Familiennachmittag angedacht.

(wutz stephanie)



Mit Volldampf in die neue Fahrsaison gestartet

(hc) Traditionell am Staatsfeiertag startete Europas höchst gelegene Gartenbahnanlage in die aktuelle Fahrsaison 2012. An den Sonn- und Feiertagen dampfen nun wieder die detailgetreuen, beachtlich großen Modellbahnen auf der gepflegten Anlage durch den Föhrenwald und bieten Familien und Eisenbahnenthusiasten ein außergewöhnliches Freizeitvergnügen, das in den vergangenen Jahren weit über Tirols Landesgrenzen hinaus bekannt geworden ist und damit Werbung für die Tourismusregion Mieminger Plateau gemacht hat. Abgesehen von TV-Reportagen und Radio-sendungen, die zum Teil live von Barwies gesendet wurden, diente die einmalige Anlage schon mehrmals als Kulisse bei Musikvideoproduktionen. So auch im

Herbst 2011, als der heimische DO RE MI-Chor der Musikschule Telfs und Umgebung dort einen Film für einen Gesangswettbewerb drehte, damit auch prompt gewann – und nun wird das Video auf deutschen TV-

Sendern ausgestrahlt. Ein Höhepunkt der aktuellen Fahrsaison wird sicher das internationale Dampfertreffen am 1. und 2. September zum zehnjährigen Vereinsjubiläum von Mini-DampfTirol sein.



Foto: HC Ringer

Ein ♥liches Vergelt's Gott...

♥ ...Ich möchte mich bei allen, die mir bei der Suche nach neuen Räumlichkeiten für meine Therapielkinder so behilflich waren, recht herzlich bedanken! Ein großes Danke von

Ergotherapie Lisa Fuchs

♥ ...an **Bernadette Kohl**, dem Klassenlehrer **Manfred Schnabl** und unserem Pfarrer **Paulinus** für die tatkräftige Unterstützung und schöne Gestaltung der Erstkommunion in Barwies. Vielen Dank auch an die **Musikkapelle Mieming**, die trotz Schlechtwetter für die Erstkommunionkinder aufmarschiert ist, an die **Freiwillige Feuerwehr Mieming**, an die **Mütter der Erstklassler**, die für uns die Agape ausgerichtet haben und an **Maria Wieser samt Familie**, die für die musikalische Umrahmung während des Gottesdienstes gesorgt haben. Dank an die zwei Trommler **Anna** und **Dietmar**, die mit Paulinus die afrikanische Überraschung perfekt gemacht haben! Ihr und alle **anderen Helfer** habt dazu beigetragen, dass unsere Kinder ein so schönes Fest erleben durften – ein gelungenes **MITEINANDER!**

Die Eltern der Erstkommunionkinder

♥ ...dem **bisherigen Pfarrgemeinderat Barwies** für die Arbeit der letzten 5 Jahre. Wir wollen im Sinne einer lebendigen Kirche eure gute Arbeit fortsetzen und laden alle zu einer guten und konstruktiven Zusammenarbeit ein! Der neue PGR Barwies

♥ ...an die gute Seele vom Mieminger Gemeindesaal **Regina**, die uns bei unsrem Kasperl-Event am Sonntag, den 6. Mai tatkräftig unterstützte und so für einen reibungslosen Ablauf und damit einen super Nachmittag sorgte!

Herzlichen Dank sagt das Kasperl-Komitee vom Spatzennest

Mai 2012

Samstag, 19. Mai, 19 Uhr

Gemeindsaal Mieming

Musikalischer

Frühlingsauftakt

mit: Kirchenmäusen, der Jugendgruppe des Trachtenvereins Edelweiß Mieming und die Jugendkapelle Mieming
Eintritt: freiwillige Spenden

Sonntag, 20. Mai

Mieminger Bergler

Über den Fernpass durch Garmisch bis nach Murnau am Staffelsee

Und von da aus gibt es drei verschiedene Touren
Nähere Info dazu beim Berglerverein

Dienstag, 22. Mai, 19.30 Uhr

Gemeindsaal Mieming

„Werkstatt der Lebensfreude – Kinder brauchen Ermutigung“

Ein Abend der Begegnung mit Sabine Maurer-Gamsjäger und Inge Patsch

Donnerstag, 24. Mai

Doug Adkins – Country Night

Gasthof zum Löwen

Freitag bis Sonntag

(Pfingstwochenende),

25., 26. und 27. Mai

Freundschaftsbesuch unserer Partnergemeinde aus Limas
Ohne Pfingstmarkt!

Fr, 25. bis So, 27. Mai

Fußball-Pfingstturnier
in Obsteig

Samstag, 26. Mai, 10 Uhr

Firmung in der Pfarrkirche Untermieming

Juni 2012

Freitag, 1. Juni

Vernissage „Mamadou Ba“ im Mesnerhaus in Untermieming

Freitag, 1. Juni

Platzkonzert der MK Mieming
Gasthof Moosalm in Mieming

Donnerstag, 7. Juni ab 9 Uhr

Fronleichnamsprozession mit anschließendem „Kirchenfest“ der Schützenkompanie Mieming
Kirchplatz Untermieming

Freitag, 8. Juni

1. Open-Air-Kino in Mieming

Ort: Obermieming/Sportplatz, bei Schlechtwetter im Gemeindsaal
Veranstalter: Hotel Schwarz – Charity-Veranstaltung

Sonntag, 10. Juni

Mieminger Berglerverein
Über den Brenner nach Mühlbachl-Rodeneck im Pustertal
2 verschiedene Touren bieten sich an; Näheres dazu beim Berglerverein

Samstag, 16. Juni

„Summertime-Opening“ der Landjugend/
Jungbauernschaft in Mieming

Sonntag, 17. Juni

Herz-Jesu-Prozession in Barwies

Gottesdienstordnung

Pfarrkirche Untermieming

Sonntag: 9.00 Uhr

Donnerstag: 19.00 Uhr

Pfarrkirche Barwies

Sonntag: 10.15 Uhr

Dienstag: 19.00 Uhr

Samstag: 19.00 Uhr

Im Sozialzentrum Mieming

Jeden 1. Samstag im Monat,
10.00 Uhr Eucharistiefeyer

Widum/Pfarrsaal Barwies

Jeden 3. Sonntag im Monat
um 17 Uhr

Evangelischer Gottesdienst

Die Kirchenmäuse, die Jugendgruppe des Trachtenvereins Edelweiß Mieming und die Jugendkapelle Mieming laden herzlich ein zum

Musikalischen Frühlingsauftakt

am Samstag, den 19. Mai um 19 Uhr im Gemeindsaal Mieming.

Es erwartet Sie ein abwechslungsreicher & unterhaltsamer Abend mit traditionellen bis modernen Tänzen, Liedern und Musikstücken.
Eintritt: freiwillige Spenden



Kinder brauchen Ermutigung Erwachsene auch!

Ein Abend der Begegnung mit Sabine Maurer Gamsjäger und Inge Patsch und VIVA VOCE – die lebhaften Stimmen Jana Stadlmayer, Linda Stadlmayer, Sonja Golubkova und Lukas Thurnwalder
Dienstag, 22. Mai, 20.00
Gemeindsaal Mieming

Wir laden alle Menschen, die nach einem roten Faden in der Erziehung suchen, herzlich ein!

Am Herzen liegt uns Begeisterung statt Belehrung und Verständnis statt Rezept!

Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei!

1. Open-Air-Kino Mieming: Kinoerlebnis unter freiem Himmel für guten Zweck „Ziemlich beste Freunde“ beim ersten Open-Air-Event am Sportplatz Obermieming, am Freitag, 8. Juni 2012

Der Sommer steht in Mieming im Zeichen einer besonderen Veranstaltung: Die Projektgruppe „Grüne Schwarz Blume“ vom Alpenresort Schwarz, die sich für soziale und nachhaltige Themen einsetzt, initiiert einen Kinoabend unter freiem Himmel zugunsten des „Netzwerks Mieming“. Gezeigt wird mit „Ziemlich beste Freunde“ die derzeit erfolgreichste Filmkomödie des Jahres 2012. Einlass am Sportplatz ist ab 19 Uhr, der Film beginnt um 21 Uhr. Karten gibt es in der Raika Mieming

(€ 4,-) und an der Abendkasse (€ 5,-).

Für kulinarische Highlights mit originalem Kino-Popcorn usw. wird gesorgt! Sitzmöglichkeiten sind vorhanden, Decken sind ggf. bitte selbst mitzubringen! Bei Schlechtwetter findet der Kino-Abend im Gemeindsaal statt.

Die gesamten Einnahmen des Abends werden von der „Grünen Schwarz Blume“ dem „Netzwerk Mieming“ (Sozialfonds der Gemeinde) übergeben.



Benno Meliss: Panoptikum der engeren Heimat

(kk) Im Kunst-Werk-Raum /Mesnerhaus in Mieming-Untermieming wurde am Freitag, dem 4. Mai, die Ausstellung "Panoptikum der engeren Heimat" von Benno Meliss mit einer Vernissage eröffnet. Die Ausstellung ist bis zum 20. Mai 2012, samstags, sonntags, jeweils von 14 bis 18 Uhr geöffnet. Meliss: „Zu meiner Arbeitstechnik ist zu sagen, dass ich immer einen Skizzenblock eingesteckt habe, in dem Gesehenes und Gedachtes gesammelt wird. Das ist meine Wühlkiste“.

Interessant strukturierte Malhintergründe

Meliss verwendet als Bildträger u.a., neben Holz und Leinwänden auch mit "allerhand Textilresten bespannte oder verleimte Platten" oder auch Jeansreste, um interessant strukturierte Malgründe herzustellen. Meliss: „Technisch-Mechanisches, allerdings – wie auch Naturmotive – im eher späten Zustand, also der



Foto: Kunst-Werk-Raum im Mesnerhaus

morphologischen Auflösung und Verrottung näher, sind die Themen, die überwiegend in Eitempera-Öltechnik ausgeführt werden". Die Farben trocknen rasch und sind sehr beständig. Eine Maltechnik, die übrigens schon im Mittelalter angewendet wurde. Alle Ölfarben werden vom Künstler selbst hergestellt.

Themen aus Natur, Kunst und Literatur

Seine Themen beziehen sich oft

auf Naturbeobachtungen oder auf Kunst und Literatur. „Buntes hat mich nie interessiert“, sagt Meliss, „sehr wohl aber Erdig-Rostiges und die Grenzgebiete des Farbigen, in den Zonen Weiß, Schwarz, Grau“. Vorbilder aus der Literatur sind z.B. Edgar Allan Poe, Thomas Bernhard, Kafka, Calvino und Marquéz, aber auch Melville, Dostojewski und Gogol. Seine Vorliebe für Maler gilt u.a. Velázquez, El Greco, Manet oder

Brueghel und Van Goyen. Inspirieren können den Innsbrucker Künstler auch Antonio Tapiés, Walter Pichler, Anselm Kiefer, Esther Stocker und Alfred Kubin.

Details zur Ausstellung

Benno Meliss, *Panoptikum der engeren Heimat*
Kunst-Werk-Raum im Mesnerhaus, Mieming-Untermieming
bis 20. Mai 2012

Öffnungszeiten: Samstag/Sonntag,
14 bis 18 Uhr

Maiandacht in der Josefs Kapelle in Obermieming

(wb) In der Josefs Kapelle in Obermieming ist

jeden Mittwoch, Freitag und Sonntag, jeweils um 19.30 Uhr eine Maiandacht!

Die ganze Bevölkerung ist dazu recht herzlich eingeladen!

36. Int. Pfingstturnier
am Sportplatz in Obsteig

Freitag, 25.05.2012

Beginn um 21:00 Uhr
Eintritt: 8,- Euro + 1 Freigeränk

Die Frechen Engel

Samstag, 26.05.2012

Beginn um 21:00 Uhr
Eintritt: 5,- Euro

www.waldhart.com

Sonntag, 27.05.2012

Feldmesse um 9:30 Uhr (bei Schlechtwetter im Zelt)
Turnierbeginn um ca. 11:30 Uhr

Beginn um 21:00 Uhr
Eintritt: 6,- Euro

nordwand
www.nordwand.at

Sonnenplateau
Mieming & Ort umliegend

KAISER
Meist ein Kaltes - Nie ein Kaltes

Raiffeisenbank
Mieminger Plateau

MIEMINGER PLATEAU
MIEMINGER PLATEAU



Foto: privat

Beim vor kurzem stattgefundenen Wettbewerb „prima la musica“ erzielte die Mieminger Sängerin Vanessa Waldhart wieder einen großen Erfolg: Sie erreichte einen 1. Preis mit ausgezeichnetem Erfolg und Weiterleitung zum Bundeswettbewerb, der im Juni in der Steiermark stattfinden wird.

Die 17-jährige Schülerin, die das Musikgymnasium in Innsbruck besucht, studiert bereits am Konservatorium Innsbruck Diplomfach Gesang bei Mag. Maria Erlacher.

Neben Stücken aus Klassik und Romantik, gab die junge Künstlerin zusammen mit

ihrem Vater Mag. Roland Waldhart „Amor Aeternus“ beim Wettbewerb zum Besten, das sie mit ihm gemeinsam für diesen Anlass komponierte. Die Komposition wurde von der Wettbewerbsjury als Gesangsbeitrag für die große Schlussveranstaltung am 25.03. im Congress Innsbruck ausgewählt, wo sie vom zahlreich erschienenen Publikum mit großem Applaus aufgenommen wurde.

Ein kurzer Ausschnitt ist unter folgendem Youtube-Link zu sehen:

http://www.youtube.com/watch?v=YDR7-xSWUc8&feature=player_embedded

2. Robert Roth Boogie Festival - Ein voller Erfolg!



Unter dem Motto „Eine Bühne, zwei Klaviere und drei Pianisten“, fand am Samstag, dem 14. April, das Robert Roth Boogie Festival zum zweiten Mal erfolgreich statt und war ein richtiger Publikumsmagnet.

Das Boogie Woogie Showkonzert war komplett ausverkauft und die Konzertbesucher wurden in bekannter Manier mit einem Gläschen Prosecco empfangen. Viele kamen aus Mieming und Umgebung und einige reisten extra für das Festival auch aus ganz Tirol, Vorarlberg, Südtirol, Salzburg, Bayern, Oberösterreich und Kärnten an. Boogie Woogie, das ist Lebensfreude pur - das Publikum war von Anfang an mit voller Begeisterung dabei! Neben Solo-Darbietungen von Robert Roth aus Mieming, Andi Heinrich aus München und dem heurigen Stargast Christoph Steinbach aus Kitzbühel wurde actionreich vierhändig und sogar sechshändig auf zwei Flügeln improvisiert. Die pianistischen Hochleistungsdarbietungen unterstützte der Schlagzeuger Jurek Nozdryn-Plotnicki gekonnt.



Nach der Pause marschierten die drei Pianisten überraschenderweise mit einem zusätzlichen Klavier ein, das von zwei Helfern durch das Publikum geschoben wurde, während die Finger wild über die Tastatur flogen und der Boogie-Groove einen jeden im Saal bewegte. Das muss man einfach miterlebt haben!

Zum Abschluss des Konzertes kam der Überraschungsmusiker Joe Karner auf die Bühne mit dazu und mischte bei der Session mit Gesang, Mundharmonika und Gitarre feurig mit, um das Konzert unter tosendem Applaus zu einem letzten Höhepunkt zu bringen.

Wie bereits letztes Jahr honorierte das Publikum die Darbie-



tung mit Standing Ovationen. Eine ganz besondere Ehre für die Künstler des Festivals!

Gleich im Anschluss ging es weiter in den Gasthof Löwen nach Barwies, wo bei der Aftershowparty im kleinen Rahmen noch bis zu später Stunde Boogie Woogie, Blues, Swing, Ragtime und Rock & Roll für beste Laune sorgten.

Für das zahlreiche Erscheinen, die unglaubliche Stimmung und die vielfältige Unterstützung, die das alles überhaupt erst ermöglichte, bedankt sich der Veranstalter Robert Roth nochmals recht herzlich.

Nächstes Jahr findet das Robert Roth Boogie Festival zum dritten Mal statt. Der Termin für

das Showkonzert steht bereits fest. Notieren Sie sich den Samstag, 13. April 2013, 20 Uhr, Gemeindesaal Mieming am besten gleich jetzt im Kalender!

Nächstes Jahr wird es international. Die beiden bereits fixierten Künstler sind schon ein Highlight für sich: Lasse Jensen aus Dänemark und Chase Garrett aus den USA.

Sorgen Sie dafür, dass Sie sich Ihre heißbegehrten Tickets rechtzeitig sichern können und melden Sie sich bei der unten angegebenen Internetadresse zum Newsletter an! Damit bleiben Sie top informiert!

Weitere Fotos, Videos, Infos und Newsletteranmeldung unter www.robertroth.at

„la lecture des yeux / das lesen der augen“

Mamadou Ba alias MaBa & seine Kangaado-Kunst im Kunst-Werk-Raum Mesnerhaus/Mieming.

Als gebürtiger Fulbe (nomadische Volksgruppe der Sahel-Sahara-Region) aus dem französisch-sprachigen Afrika lebt Mamadou Ba seit Oktober 2009 in Tirol. In seiner Kunst findet er die Ausdrucksform und den Trost, um mit seiner Situation als Asylwerber so gut wie möglich umzugehen und sich in seinem neuen Zuhause zu integrieren.

MaBas große Leidenschaften waren immer schon die Natur und das Malen. Mit einer Gruppe befreundeter Künstler begann er in seiner Heimat, Wände zu bemalen. Später sammelte er systematisch Objekte auf der Straße, um seine eigenen

Werke zu schaffen. Damals wurde er von einem Kind spöttisch als Kangaado bezeichnet, womit seine Kangaado-Kunst geboren war! Kangadoo bedeutet auf Fulfulde (die Sprache der Fulbe) der „Verrückte“. In der Sprache der Wolof ist Kang der „Weise“.

MaBas Kunst ist somit die Kunst des Verrückten, die künstlerische Verrücktheit bzw. die subtile Verarbeitung der Kunst durch den Weisen. Die Kunst als Wächterin, die unsere Narrheiten in all ihren Formen beobachtet und überwacht. Die von der Kangaado-Kunst vermittelte Aussage überschreitet Barrieren, seien sie sprachlicher, räumlicher, religiöser oder kultureller Natur. Sie verbindet das traditionelle Afrika mit der moder-

nen westlichen Welt.

Vernissage der sehenswerten und erlebenswerten Ausstellung ist am 01. Juni um 19.00 Uhr. Brigitte Schild wird die Eröffnungsrede zur Person und zum Werk gestalten. Termininfos auf www.kunstwerkraum.at



Löwe. Linder. Lachen...



Foto: Michael Bstlieler

Oberlöwe Martin Sponring (li) und Markus Linder in best-off

(mb). Genau in dieser Reihenfolge erlebten die Besucher Ende April 2012 einen wirklich unterhaltsamen Abend im Kultur- und Gasthaus Löwen in „Cash Meadow“, so Markus Linder internationale Bezeichnung für Barwies. Linder - Kabarettist, Moderator, Schauspieler und blues-man aus Vorarlberg brachte an diesem Abend sämtliche Highlights aus seinen bisherigen sechs Programmen. Und somit jede Menge Pulver für heftige Lachmuskelattacken. Angefangen vom ewig aktuellen Kleiderkonflikt zwischen Mann und Frau, der zuerst der „Fetzelen-Safari“ auf den Grund geht und dann im „Schuichi bruchi“-Blues (Schuhe brauch ich) ein musikalisches Finale findet. Über die schlüssige These, warum an der weltweiten Finanzkrise eigentlich die Hedge-Fonds schuld sind: „Hätsch sie

nit gnumma“, wie Linder die Zusammenhänge erklärt. Bis hin zum verzweifelten Versuch des Vorarlbergers in seiner neuen Tiroler Heimat einen eigenen Hausnamen zu ergattern. Und den Wunsch endlich zu den „Einheimischen und Doign“ zu gehören auch vom Dorfoberten mit seinem Hausnamen „Nasala“ mehr als form-passend erfüllt bekommt. Nach zwei Stunden Kabarett der allerfeinsten Sorte, ging es dann in die Extra-Time. Markus Linder hatte kein Erbarmen mit den Zusehern, und spielte noch einige Zugaben, bis dann endlich die Bühnenlichter ausgingen. Ein Abend, den wohl viele nicht vergessen werden, und ein Abend mit dem die Kleinkunstabühne von Oberlöwen Martin Sponring wieder ein kräftiges Lebenszeichen von sich gab.

Schuhhaus

VITAL

Ruech

Barwies/Mieming

☎ 0 52 64 / 52 91

Wohlbefinden durchströmt
den ganzen Körper.



SCHUHREPARATUREN

Mieminger
Dorfzeitung

FRISEUR ♀
ILONA ALBRECHT

more · haircut

Termine mit und ohne Anmeldung 05264 / 400 98



Der Gutschein kann nicht in Bar abgelöst werden
und gilt nur am 2. Juni 2012.

GUTSCHEIN

€ 2,-

Bunte Strähnen zum Aktionspreis:
€ 2,- Abzug bei jeder Strähnel!

Am Samstag, den 2. Juni
steht das BusinessCenter in Mieming im
Zeichen der Feste und Bälle!

MODEN- UND FRISURENSCHAU

Um 14.30 Uhr erwartet Sie eine tolle Moden- und Frisuren-schau mit Trends für die kommende Saison. Für perfektes Styling und traumhaft schöne Haarverlängerung sorgt das Team von Ilona Albrecht.

EFFEKTSTRÄHNEN FÜR GROSS UND KLEIN

Als weiteres Highlight erhalten Sie an diesem Tag bunte Echthaarsträhnen zum Aktionspreis.

Brautmoden Tirol, Dagmar Melmer und Friseur Ilona Albrecht freuen sich, Sie bei einem Glas Sekt begrüßen zu dürfen.

Abendshopping

bis 20.00 Uhr

20% Rabatt
auf Fest- und Ballmode

Nur gültig am 2. Juni 2012.

D. Melmer
BRAUTMODEN TIROL

Telefon 05264 / 43491 | www.brautmoden-tirol.at

Publikumsmagnet Goggelestation auf Carolin's Hühnerfarm

(kk) 300 Hennen produzieren ca. 270 bis 300 Eier täglich – die Ausbeute eines Tages von Carolin's Eierfarm. Ein Ei kostet 30 Euro-Cent. Der größte Abnehmer kauft ca. 100.000 Eier pro Jahr. Carolin Grabner, die Hühnerbaronin aus Obermieming, hat einen Betrieb aufgebaut, der heute, pro Jahr, mehr als 100-tausend Eier produziert. Vor ihrem Goggele-Häusl stehen täglich viele Menschen, die einfach nur staunen. Ein kleines "Bauwerk", das Sympathien weckt. „Ich wollte mich nicht wegen des Eierverkaufs zur permanenten Anwesenheit verpflichten. Deshalb hat uns mein Vater Erwin die Goggelestation gebaut“, sagt Carolin Grabner. Eine Idee, die den Verkauf legerfrischer Eier rund um die Uhr optimiert.



Und so funktioniert die Goggelestation

Das kleine, grüne Eier-Häusl zieht die vorbeiziehende Öffentlichkeit scheinbar magnetisch an. Die meisten Passanten fragen sich, wie funktioniert der "Eier-Automat". „Das ist ganz einfach“, sagt Carolin, „die Basis ist gegenseitiges Vertrauen. Du wirfst 3 Euro ein, öffnest das unverschlossene Ladele und nimmst dir aus der Kühl- und Hygiene-Box dein Packl mit je zehn Eiern heraus“. Das Prinzip gibt es schon seit vielen Jahren mit den Zeitungs-Kastln. Man wirft das Geld ein und nimmt sich eine Zeitung heraus.

Vollautomatische Nahrungsaufnahme

Die ersten 100 Hennen – schön, wie aus dem Bilderbuch – waren ein Geschenk zum 20. Geburts-

tag von Carolin. Damals rechnete niemand damit, dass sich das Geburtstagsgeschenk eines Tages auszahlen sollte. Die Chronik von Carolin's Hühnerfarm verzeichnet das Jahr 2004 als Gründungsjahr. Nur ein Jahr später lebten auf der Farm schon 300 Prädikatshühner. Versorgt werden sie täglich mit frischem Wasser und Futter vollautomatisch. Carolin: „Unseren Tieren geht es sehr gut, auch wenn wir mal nicht zuhause sein sollten, was sehr selten vorkommt“.

Gewerbliche und private Stammkunden

„Ich habe noch viele Ideen zur Selbstvermarktung“, sagt Carolin Grabner. „Ich möchte es aber langsam angehen lassen“. Ihre größten Stammkunden sind u.a. das Hotel Alpenresort Schwarz, der Bauernmarkt im Lagerhaus und die Metzgerei Klima. „Das Hotel Schwarz kauft seine Lebensmittel beim heimischen Bauern und setzt damit auf kontrollierbare Qualität“. Ihre Kunden sind für Carolin Grabner eine tägliche Herausforderung, deshalb setzt sie auf intensive Bodenhaltung. Die Tiere schauen gesund aus und die Eier schmecken einfach köstlich. Erfolgreicher funktioniert die Selbstvermarktung nicht und die Konkurrenz im ländlichen Raum ist groß. Wir empfehlen: testen Sie die Goggelestation am Steirerhof in Obermieming. Carolin Grabner liefert Ihnen auf Wunsch frische Eier ohne Mehrpreis auch frei Haus. Sie werden zufrieden sein.



Fotos: Knutt Kuckel

Die Amseln sind ausgeflogen

(wb) Auf Seite 27 der letzten Ausgabe zeigten wir ein Foto vom österlichen Nistplatz einer Amsel, im Nest waren vier Eier. Die Hausherrin – Frau Losch Sieglinde – hat unsere Amselmutter begleitet:

„Nach 14 Tagen im geschützten Ei haben wir das Licht der Welt erblickt. Wir waren zwar noch nackt und blind, aber unsere Mutter hat uns ein gutes Nest in einem großen Osterstrauch, ge-

schützt von Wind und Wetter und behütet von Sieglinde gebaut. Nach 13 Tagen waren wir groß genug, die letzte Nacht mussten wir sogar schon alleine im Nest schlafen, und so dachten wir uns, jetzt ist es Zeit auszufliegen, was wir drei auch taten“. Liebe Sieglinde, danke vielmals, dass du „unsere“ Amseln so gut behütet und begleitet hast, wir wünschen „deinen“ Amseln ein gutes Leben!



Baugrund gesucht!

Familie sucht dringend 500 bis 600 m² **BAUGRUND** in ruhiger, sonniger Aussichtslage von Mieming.

Auch Grundstückstausch mit Wertausgleich möglich.
Tel. Nr.: 0699/170 90 155 oder 0676/34 11 729

Jahreshauptversammlung des Trachtenvereins Edelweiss

Am Samstag, den 28. April fand im „Gasthaus Traube“ in Affenhäusern die diesjährige Jahreshauptversammlung des Trachtenvereins Edelweiss Mieming statt.

Nach den dichterisch vorgetragenen Grußworten des Obmannes Bernhard Meil, die so manche Lach-Tränen fließen ließen, folgte ein ausführlicher Bericht des Vorplattlers Werner Schuchter. Hervorgehoben wurde vor allem die neu gegründete Jugendgruppe, die mittlerweile 15 Kinder umfasst. Aber auch die Erwachsenen probten fleißig und konnten bereits fast vergessene Tänze wieder in das Brauchtumsprogramm einbinden. Außerdem absolvierten 5 unserer Mitglieder das volkskulturelle Leistungsabzeichen in Bronze.

Beim Bericht der Jugendbetreuerinnen Kapeller Claudia und Artho Maria wurden nicht nur die Augen der Ehrengäste groß, als die Leistungen der Kinder aufgezeigt wurden: Sage und schreibe 15 Tänze und Plattler haben die tanzbegeisterten Jugendlichen in 25 Proben mittlerweile erlernt und weitere Tänze wie der „Zillertaler Hochzeitsmarsch“ und der „Hi-Ho Plattler“ wurden schon angefangen zu proben.

Bei der heurigen Neuwahl fungierte Bgm. Dr. Franz Dengg als Wahlleiter und diese ergab einstimmig folgendes Ergebnis:

Obmann: Bernhard Meil; Obmann Stv.: Maurer Heinz; Kassierin: Marion Spielmann; Kassier Stv.: Werner Schuchter; Schriftführer: Franky Ganzer-Maurer; Schriftführer Stv.: Hans-Peter Reich; Vorplattler: Werner Schuchter; Vortänzerin: Artho Maria; Jugendbetreuerin: Kapeller Claudia; Jugendbetreuer Stv.: Artho Maria; Zeugwart: Sagmeister Josef; Trachtenwart: Kapeller Claudia

Nachdem die Neuwahlen so reibungslos von Statten gingen, folgten auch gleich die Grußworte der Ehrengäste.

Bgm. Dr. Franz Dengg lobte den tollen Zusammenhalt und Ein-



satz für den Verein, bei dem er und Rita ja selbst schon in den 70ern aktive Mitglieder waren. Besonders freute Franz die Gründung der neuen Jugendgruppe.

Nach einem hervorragenden Essen wurden noch die Höhepunkte des vergangenen Jahres im Rahmen einer Foto-Mediashow gezeigt. Diese können auf unserer Web-Site www.edelweissmieming.at angeschaut werden.

(Frankey Ganzer-Maurer)



Bergrettung: Einsatzübung in der Klamm

(ma) Am Donnerstag Abend, 26. April, übte die Bergrettungs-ortsstelle Mieming den Einsatz nach einem Unfall bei Holzarbeiten. Bei Einbruch der Dunkelheit musste das „Opfer“ zuerst einmal unter einem umgestürzten Baum schonend herausgebracht, erstversorgt, auf eine Gebirgstrage gebettet und dann in mühevoller Teamarbeit in der Dunkelheit bis zum Fahrweg bei der Burg Klamm gebracht werden. Eine Bergung nach unten, in Richtung Mötztal, war wegen umgestürzter Bäume, die den Steig versperrten, nicht möglich. Ein Einsatz dieser Art wird in der Realität, so wollen wir hoffen, nur in Ausnahmefällen zum

Tragen kommen, da man in der Regel mit einer Taubergung vom Hubschrauber aus rechnen darf.

Aber die Bergrettung muss auch auf Ausnahmesituationen vorbereitet sein.



Gasthof zur Post

Demirkiran
Obermieming 153
Tel. 05264 / 40013

PUB 3 - geöffnet!

Tiroler Küche • Pizzen und Nudelgerichte

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag 9 bis 2 Uhr
durchgehend warme Küche von 9 bis 23 Uhr · MONTAG RUHETAG!

Schützengilde Mieming
 OSM Mag. Christof Melmer
 A-6414 Mieming, Höhenweg 61a
 ZVR: 664505752
 Mail: cm.melmer@hotmail.com
 Tel.: 0664/436 75 85



Jahreshauptversammlung der Schützengilde Mieming

Der Oberschützenmeister Christof Melmer konnte zur diesjährigen Jahreshauptversammlung nicht nur viele Mitglieder begrüßen, sondern konnte dem Bürgermeister Dr. Franz Dengg sowohl von den vielfältigen Aktivitäten in der Gemeinde als auch von großartigen Erfolgen berichten. Eine Jahreshauptversammlung ist immer auch Anlass, den Mitgliedern danke für ihre geleistete Arbeit zu sagen. Diese Arbeit kommt nicht nur der Schützengilde, sondern der ganzen Gemeinde zu Gute. Der Name Mieming wird bei Erfolgen genannt, für die gesamte Bevölkerung werden Veranstaltungen (Gruppenschießen, Ostereierschießen) organisiert und für die Jugend wird mit dem Nachwuchstraining eine sinnvolle Beschäftigung geboten. Dies erwähnte auch der Bürgermeister in seiner Ansprache und bedankte sich für die geleistete Arbeit. Im abgelaufenen Vereinsjahr waren die Mitglieder der Schützengilde so erfolgreich wie noch nie. Es wurden neben mehreren Bezirks- und Landesmeistertiteln auch vier Medaillen bei österreichischen Meisterschaften erreicht. Die Erfolge wurden erreicht durch Sieglinde Losch mit der Feuerpistole, Martin Larcher mit dem 300 Meter-Gewehr und Margit Melmer und Angelika Sporer mit dem Luftgewehr.

Die Nachwuchstrainer Margit Melmer und Sieglinde Losch

konnten durch kontinuierliche Arbeit mit den Jungschützen schon erste Erfolge erzielen. Jeweils fünf Schützen nahmen an der Landesmeisterschaft teil, bei der ASKÖ-Bundesmeisterschaft konnte Berta Szeker sogar die Silbermedaille erringen.

Der Verein steht auch finanziell auf gesunden Beinen, sodass im letzten Jahr auch eine Großinvestition begonnen wurde. Beim Ausbau des Eduard-Wallnöfer-Schießstandes mit vier 100m-Schießständen werden ca. hunderttausend Euro investiert. Hier hat die Schützengilde eine Bausteinaktion ins Leben gerufen, mit der sie auf die Unterstützung der Bevölkerung hofft.

Für langjährige Mitgliedschaft wurden mehrere verdiente Persönlichkeiten geehrt: Alois Schweigl für 40 Jahre, Heinrich Heigl, Anna Prommegger, Siegfried Widauer, Michael Schleich, Alois Schleich und Dr. Eduard Wallnöfer für 25 Jahre.



Schweigl Alois aus Obsteig wurde für 40 Jahre Mitgliedschaft geehrt.

Alterserweiterte Kinderbetreuung in der Kinderkrippe Zappelmäuse



Der Sozial- und Gesundheits-sprengel Mieminger Plateau bietet in seiner Kinderkrippe „Zappelmäuse“ in Untermieming nun auch eine alterserweiterte Kinderbetreuung an. Statt wie bisher nur bis zum 3. Lebensjahr, können die Kinder nun auch auf gewohnt hochstehendem Niveau bis zum vollendeten 6. Lebensjahr betreut werden. Das Angebot richtet sich an Kinder der fünf Sprengelgemeinden Mieming, Mötz, Obsteig, Stams und Wildermieming. Das professionelle Betreuerteam rund um Frau Monika Oberdanner kümmert sich Montag bis Donnerstag von 7.00 bis 17.00 Uhr und freitags von 7.00 bis 14.00 Uhr um die ihnen anvertrauten Kinder. Für alle Kinder, die über die Mittagszeit die Kinderkrippe besuchen, wird ein Mittagstisch angeboten. Die ausgewogenen Menüs werden täglich frisch vom Küchenteam der Pflege & Wohngemeinschaft Mieming mit viel Liebe für die Zappelmäuse zubereitet. Im Rahmen

von kostenlosen Schnupper-nachmittagen können die zukünftigen Krippenkinder erste Kontakte zu den Betreuungspersonen knüpfen, wodurch die Eingewöhnungsphase erleichtert wird. Für ein Beratungsgespräch steht Frau Monika Oberdanner gerne zur Verfügung. Um eine telefonische Terminvereinbarung unter der Nummer 05264 / 43260 wird gebeten.



HOLZ • KOHLE • HEIZÖL • GAS

+ Diskonttankstelle Affenhausen

waldhart

6410 TELFS - KLOSTERFELD 1



05262-

62416



Die Schützenkompanie Mieming war aktiv...

...und veranstaltete auch heuer wieder den bereits traditionellen Schützenball am Ostermontag, der im „Gasthof Neuwirt“ in Untermieming stattfand. Dabei konnten sie unter anderem auch Bgm. Dr. Franz Dengg und weitere Gemeindevertreter begrü-

ßen, ganz besonders freute man sich über den Besuch der Schützenfreunde von der Partnerkompanie Eyrsch in Südtirol.

Ein ganz besonderer Tag für die Schützen war der 29. April 2012. Auf Einladung von Herrn Landtagspräsidenten DDr. Herwig

van Staa wurde das Bergiselmuseum besucht, durch das er uns persönlich führte, anschließend konnte auch noch die Sprungschanze besichtigt werden. Nochmals ein herzliches Dankeschön an den Herrn Landtagspräsidenten! (dr.siegfried gapp)



Fotos: privat



Obst- und
Gartenbauverein
MIEMING

Spindelschnitt

Zahlreiche Mitglieder des Vereins ließen sich im März von Baumwärtler Bruno Schlierenzauer in die Technik des Spindelschnitts einführen. Karl Bernhard stellte seinen Obstgarten für diesen Kurs zur Verfügung.



Fotos: Max Zimmermann

Mit dem **Fenster in die Vergangenheit** schauen wir heute auf...



...die Schulklasse der Volksschule Barwies, Jahrgang 1935-1939, das uns Rappold Otto zur Verfügung gestellt hat, vielen Dank dafür. (wb)

Die Buben, von links beginnend, sind: Haid Johann, Wörner Gernot, Nardon Mario, Schatz Helmut, Soraperra Johann, Berger Alois, Schneider Edmund, Holzknecht Josef, Schaufler ?, Schaber Roman, Schneider Hermann, Schuchter Alfred, Rappold Otto, Gamsjäger Robert, Falbesoner Karl, Neuner Willi, Schleich Walter, Schleich Alois. Die Mädchen, von links beginnend: Zers Maria (Gapp), Haid Elisabeth (Müller), Reheis Rosa (Grießenböck), Kröll ? Luise (Zimmermann), Kranebitter Martha, Soraperra Gusti, Unterlechner Helga (Lutz), Haselwanter Waltraud (Patterer), Reheis Anna (Bammer), Fricker Elisabeth (Gantioler), Neuner Christl, Mössmer Margreth, Pfarrer Rupp, Lehrer Schuler und Lehrerin ? (Martinjuck?)



IHR SPEZIALIST FÜR MOUNTAINBIKES UND E-BIKES

RADSPORT KRUG

Das Fachgeschäft am Mieminger Plateau

Bikes for women ■ Fachkundige Beratung ■ Reparaturwerkstätte ■ Elektrofahrräder ■ Kinder- und Jugendräder

Der Chronist (ma): Aus unserem Archiv

Schon vor hundert Jahren versuchte die zuständige Behörde den stetig zunehmenden Verkehr in entsprechende Bahnen zu lenken, wie dies aus einem Schreiben der Bezirkshauptmannschaft Imst aus dem Jahre 1912 ersichtlich ist.

Anmerkung: Auch amtliche Mitteilungen wurden damals noch handschriftlich verfasst. Da hätten wir heute mit so mancher Handschrift unsere Probleme.



Otto's Fliesen
 Qualität zum Bestpreis Angebot gültig bis 25. Mai
 30/60 statt 32.- m² **18.-**
 Beratung - Verkauf - Verlegung
 Tel. 05223/56736

ACTIV - HOTEL
Traube AFFENHAUSEN
 Tel. 5111

- Heimische und internationale Gerichte
- Kaffee und hausgemachte Kuchen
- Eisspezialitäten
- Ganztägig warme Küche
- Täglich geöffnet bis 30. Oktober
- Große Sonnenterrasse

Familie Brenner freut sich auf ihren Besuch.

MANFRED MAREILER



Bezirksrauchfangkehrermeister

A-6414 Mieming - Ursprungweg 12
 Tel. + Fax 05264/5320 - Mobil 0664/1819102

Chemische Kesselreinigung - Kachelöfenkehrungen
 Rauch- bzw. Abgasmessungen - Ofenanschlüsse

Nr. 1020/3 Präs. Mieming am 24. II. 1912 Nr. 427

Imst, am 24. Februar 1912

Betreff: Beobachtung der Straßenpolizeilichen Vorschriften

An alle Gemeindevorsteherungen des politischen Bezirkes Imst

Mit Rücksicht auf die bald beginnende Reisesaison wird der h.a. Zirkularerlass vom 4. 2. 1910 Zl. 1350 betreffend eine strenge Handhabung der Straßenpolizeilichen Vorschriften neuerlich in Erinnerung gebracht.

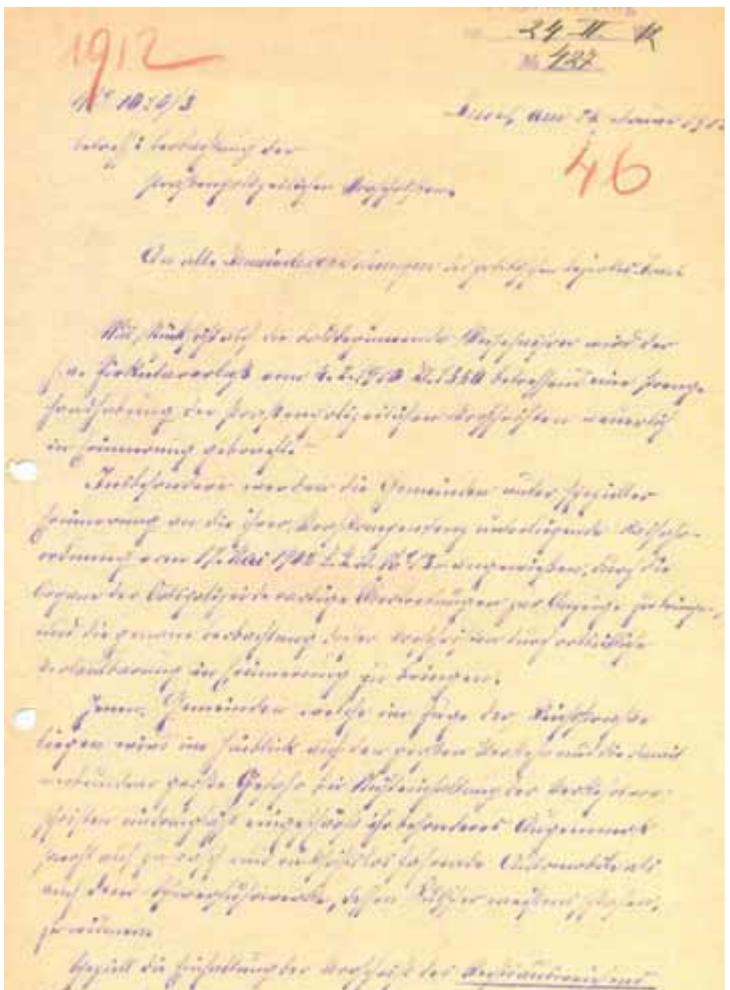
Insbesondere werden die Gemeinden unter spezieller Erinnerung an die ihrer Strafkompentenz unterliegende Radfahrordnung vom 17. Mai 1902 L.G. Bl. Nr. 13 angewiesen, durch die Organe der Ortspolizei derartige Übertretungen zur Anzeige zu bringen und die genaue Beobachtung dieser Vorschriften durch ortsübliche Verlautbarung in Erinnerung zu bringen.

Jenen Gemeinden, welche im Zuge der Reichsstraße liegen, wird im Hinblick auf den großen Verkehr und die damit verbundene große Gefahr bei Nichteinhaltung der Verkehrsvorschriften eindringlichst eingeschärft, ihr besonderes Augenmerk sowohl auf zu rasch und rücksichtslos fahrende Automobile als auf den Schwerfuhrwerke, dessen Kutscher meistens schlafen, zu widmen.

Speziell die Einhaltung der Vorschrift des Rechtsausweichens ist strengstens zu kontrollieren.

In die Kompetenz der politischen Behörde fallende Übertretungen sind sofort anher anzuzeigen.

Der k. k. Bezirkshauptmann i. V. Unterschrift



Neues aus der Wohn- und Pflegegemeinschaft

Der Wettergott hatte ein Einsehen mit uns, denn rechtzeitig zum Beginn unseres Frühlingstages am 21. April verzogen sich die Wolken, die Sonne kam zum Vorschein und bescherte den Besuchern recht angenehme Temperaturen. Und das musikalische Duo Charly und Siggie heizten dem erschienenen Publikum

noch zusätzlich ein und sorgten für ausgezeichnete Stimmung! Das Küchenteam hatte eine Grillstation aufgebaut und konnte die Gäste mit Speis' und Trank bestens versorgen, zusätzlich wurde noch ein Kuchenbuffet angeboten. Die Mitarbeiter aus dem Helenengarten hatten zahlreiche kreative Torten

und Kuchen gezaubert. Diese wurden von den Besuchern und Bewohnern zuerst bestaunt und dann mit einem guten „Schale Kaffee“ genüsslich verspeist. Unsere „Freiwillige“ Rita gestaltete einen tollen Flohmarkt. Viele Bewohner und Gäste konnten im reichhaltigen Sortiment stöbern und Kuriositäten und besondere Dinge erwerben. Als besondere Überraschung konnten dann noch unsere Bewohner eine Runde mit Traktor und Hänger drehen. Georg Mair hatte sich diesbezüglich zur Verfügung gestellt und unseren Bewohnern noch eine zusätzliche Attraktion geboten. Unsere Bewohner erlebten so einen außergewöhnlichen Nachmittag in ihrem Heimaltag und

werden noch einige Zeit über die schönen Stunden sprechen. Allen, die zum Gelingen dieses Frühlingstages beigetragen haben, ein herzliches Dankeschön. Ohne den Einsatz vieler Freiwilliger könnte so eine Veranstaltung nicht über die Bühne gehen.

(kranebitter maria)



TK

Metzgerei KLIMA

Lohnschlächterei
Vieh-, Fleisch-
und Wildhandel

Sportplatzweg 12a, 6414 Mieming (beim Recyclinghof)
Tel.: 0650 / 23 40 530 Mail: thomasklima@aon.at

Die Grillsaison ist eröffnet!

Sie möchten
erstklassige
heimische
Fleischprodukte?

Wir haben sie!

Je nach Geschmack, Wunsch und Menge bereiten wir für Ihre Grillfeste einzigartige Grillplatten, Grillwürste, Grillschnecken, Grillhendl, Spieße, sowie Grillfleisch vom Schwein, Rind, Lamm,

Auf Ihr Kommen freut sich
Familie Klima mit Team

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 8.30–12.30 Uhr
Freitag von 8.00–13.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr
Samstag von 8.00–12.00 Uhr

Der Chronist: **Bilderrästel** zum genauen Hinschauen Fortsetzung der Reihe »Ställe / Stadel«

Besitzer, Familienname, Hofname ist dem jeweiligen Bild zuzuordnen.

- | | | |
|---|--|--|
| 1 |  | A Fam. Walch „Wendls“
Zirchbichl |
| 2 |  | B Fam. Krug „Pascher“
Untermieming |
| 3 |  | C Fam. Kleinheinz „Gall“
Obermieming |
| 4 |  | D Fam. Thaler „äußere Post“
Obermieming |

Besitzer, Familienname, Hofname ist dem jeweiligen Bild zuzuordnen.
Ergänzung zum letzten Bilderrästel: Ich habe in Erfahrung gebracht, dass der ehemalige Hofname zum Bild 2, Barwies 258, „Schmiedschuachter“ gelautet hat.

Die richtige Buchstabenfolge lautet:

1

2

3

4

Die Lösung aus dem April-Rästel lautet:
(richtige Buchstabenfolge): **1C 2A 3D 4B**

Tiroler Seniorenbund Ortsgruppe - Mieming

Vollversammlung am 19. April

Nach der Begrüßung der Mitglieder und der Ehrengäste Bgm. Dr. Franz Dengg und Bezirksobmann Alt-Bgm. Alois Ennemoser im „Gasthof Post“ konnte Obfrau Gabi Krug über die Tätigkeit des abgelaufenen Jahres berichten und bedankte sich bei allen Subventionsgebern, der Gemeinde und dem Land Tirol. Allen Spendern sei noch im Nachhinein nochmals gedankt. Bürgermeister Dr. Franz Dengg dankte für die Einladung und lobte die erstaunlichen Aktivitäten der „Junggebliebenen“ und ermutigte die Obfrau und ihre Helfer nur so weiterzumachen. Kassierin Larcher Vroni berichtet über die finanziellen Geba-

rungen, die Kassaprüfer Dr. Otto Thaler und Karl Carli bestätigen die Richtigkeit der Jahresrechnung und stellen den Antrag auf Entlastung des Vorstandes, was einstimmig erfolgte. Bezirksobmann Alois Ennemoser staunte über die aktive Ortsgruppe unter Leitung der Obfrau Gabi Krug und der guten Zusammenarbeit von Gemeinde und Pfarrer. Er betonte, dass dies sehr wichtig ist, denn die SeniorInnen sind die Träger der Werte einer Gemeinde und sie bilden die gesellschaftliche Basis. Bei einer guten Jause und angeregter Unterhaltung beendeten wir den gemütlichen Nachmittag. (larcher vroni)



Bgm. Dr. Franz Dengg begrüßt alle Anwesenden, ganz besonders Bezirksobmann Ennemoser Alois.



Fotos: Vroni Larcher

„Kur-Wallfahrt“ mit der Vinzenzgemeinschaft



Wie angekündigt, fand die „Kur-Wallfahrt“ ins Ötztal nach Umhausen am 26. April 2012 statt und es nahmen 50 Personen daran teil.

Zwischen Moderne und Tradition, auf einer Seehöhe von 1031m wurde ein Kurzentrum verwirklicht, in welchem der in den Tiefen der Ötztaler Dreitausender schlummernde Schatz, die Radonheilquelle ihre Wirkung entfalten kann.

Nach einer überaus informativen Einführung über den Kuralltag und Hausführung mit Fr. Neurrer, wurden alle vom Kurzentrum zu Kaffee und Kuchen eingeladen.

Im Anschluss daran erlebten wir eine sehr beeindruckende Vorstellung des Ötztales mit wunderbaren Aufnahmen, präsentiert vom Fotoclub Heligon Ötztal.

Vor Antritt der Heimfahrt hielten wir noch gemeinsam eine Andacht in der gotischen Pfarr-

kirche von Umhausen. Erstmals im Jahre 1220 erwähnt, ist es die älteste Kirche des Ötztales und dem heiligen sizilianischen Märtyrerknaben Vitus geweiht.

Es war ein wunderschöner Abstecher ins Ötztal und unser aller Dank gilt den Frauen der Vinzenzgemeinschaft für die Organisation. (neuner brunhilde)



GeneralAgentur
Spielmann & Seewald

Obermieming 177
A-6414 Mieming
Telefon: +43 5264 20 276
Fax Nr.: +43 5264 20 276 10
Mobil: +43 664 825 08 40
E-Mail: markus.spielmann@uniqa.at



Ein Golfturnier der besonderen Art....

(wb) .. wird immer am 1. Mai in Mieming gespielt: initiiert vor 9 Jahren durch die Organisatoren Werner Mittermayer und Hans Eiter als sommerliche Ergänzung zum ebenso schon traditionellen 7-up-Turnier, das alljährlich am 1. Samstag im Oktober am Rossbach/Nassereith mit großer Teilnahme durchgeführt wird. Dieses Hackler-Turnier wird natürlich seit je her sinnigerweise am 1. Mai - am „Tag der Arbeit“ eben - durchgeführt, und so sind es auch in der Überzahl ehemalige „Hackler“, die daran teilnehmen.

Heuer haben sich 25 Golfer zum Turnier angemeldet, 24 haben letztendlich gespielt. Das Turnier, das in Form eines Texas-Scrables



Foto: privat

durchgeführt wird, wurde in der Brutto-Wertung von Paul Wimmer (Arzl i.P.) und Otto Thaler (Mieming) gewonnen, die Netto-Wertung konnten Zobl Hans Peter (Roppen) und Schaflechner Günther (Telfs) für sich entscheiden. Die ausgesprochen gelungene Siegerehrung, die vom

Vizepräsidenten des GC Mieminger Plateau durchgeführt wurde, fand im „Gasthof Neuwirt“ in Untermieming statt. An

dieser Stelle sei den Organisatoren für dieses tolle - nicht ganz so ernstem - Turnier recht herzlich gedankt!

Lea Zeitler startete siegreich in die neue Golfsaison

(wb) Die Miemingerin Lea Zeitler, Tirols große Golf-Hoffnung, hat sich beim ersten AJGT-Turnier in Linz-Luftenberg super geschlagen. Die erst 14-Jährige vom heimischen Golfclub gewann den U-16 Bewerb und wurde bei den U-21 hervorragende Dritte. Den Schülercup, der am 5. Mai am Mieminger Golfplatz stattfand, konnte Lea trotz schwieriger Bedingungen souverän gewinnen und verbesserte sogar ihr HC auf 2.7.

Lea verbrachte im Feber vier Wochen im Golfclub Grand Cyprss in Orlando/Florida und konnte dabei Golfgrößen über die Schultern schauen - sehr erfolgreich wie man sieht, die ersten Früchte werden schon eingefahren! Die Familie Zeitler möchte sich bei dieser Gelegenheit beim Direktor und der Leh-

erschaft der Hauptschule Mieming für das große Entgegenkommen recht herzlich bedanken. Ohne dem Verständnis wäre dies alles nicht möglich, wie man sieht - Lea bedankt sich auf ihre Weise dafür! Wir wünschen weiterhin alles Gute und würden gern wieder über so großartige Erfolge berichten.



Fotos: privat

Name	HCP	R1	R2	Ges.	Heimatclub
1. Zeitler Lea	-6	74	76	150	GC Mieminger Plateau
2. Pöhl Sophie	-7	73	82	155	Colony Club Gutenhof
3. Unterweger Julia	-8	80	81	161	Golfclub Montafon
4. Bettel Leonie	-12	79	83	162	GC Föhrenwald
5. Mühlbauer Katharina	-12	84	9	163	GC Attersee-Traunsee
6. Lumbe Lara	-8	84	79	163	Colony Club Gutenhof
7. Zwirner Samantha	-5	86	78	164	GC Am Mondsee
8. Anderl Lisa	-10	82	82	164	Fontana GC
9. Unger Marlene	-9	83	83	166	GC Am Mondsee

Neue Saison für den TC Raika Mieming

(wb) Alles ist schon angerichtet - am 13. Mai hat die Herrenmannschaft Mieming 1 den Meisterschaftsreigen in der Tiroler Mannschaftsmeisterschaft BL 1 eröffnet, die weiteren Spieltermine sowie Infos über den Verein können auf der website www.tc-mieming.at eingesehen werden.

Ganz erfreulich aber ist, dass heuer erstmals eine U10-Mannschaft bei den Tiroler Mannschaftsmeisterschaften BL 1 teilnehmen kann. Man sieht - die konsequente Jugendarbeit trägt schon Früchte, wir wünschen den Youngsters auf jeden Fall alles Gute, viel Erfolg - wir werden die Daumen drücken!



v.l.n.r.: Tom Joey Jerusalem, Felix Offer, Lorenz Offer, Jonas Vergeiner

**Das Sportfachgeschäft
in Ihrer Nähe**

SPORT + MODE
MAURER
MIEMING

Tel. 05264-5381

Taekwondo Mieming hinter den Kulissen



Steckbrief

Name: Kemal Kara
Gürtel: 2. DAN
Funktion: Trainer, Obmann, Gründer
Faszination TAE-KWON-DO

Ich habe jetzt vor über 22 Jahren den Taekwondoverein hier in Mieming gegründet und bereits viele Jahre zuvor habe ich mit dieser faszinierenden Sportart begonnen.

Einer der wichtigsten Punkte an Tae Kwon Do war für mich immer die Möglichkeit, den Körper und den Geist gleichermaßen zu trainieren.

Zudem liebe ich die Arbeit mit anderen Menschen und vor allem die Kinder sind mir schon immer sehr am Herzen gelegen. Und so konnte ich glücklicherweise auch meine eigenen Kinder für diese Sportart erfolgreich begeistern.

Tae Kwon Do ist seit vielen Jahren ein Teil meines Lebens und meiner Familie, welcher ich auf diesem Weg auch einmal herzlich danken möchte.

Jeder der selbst Lust bekommen hat die Faszination TAE-KWON-DO zu erleben, kann einfach vorbei kommen: wir trainieren immer Montag und Donnerstag im Turnsaal der Hauptschule Mieming.

Kinder von 18:30 Uhr bis 19:30 Uhr

Erwachsene / Jugendliche 19:30 Uhr bis 21:00 Uhr

Oder besucht uns auf Facebook.com Taekwondo-Mieming

Nächstes Mal stellen wir euch Mario Hofer vor!

Wirtschaft im Zoom

von Monika Krabacher

Er wurde 1970 geboren, besuchte in Mieming die Pflichtschule, ist hier verheiratet, hat zwei Kinder im Alter von 12 und 7 Jahren und ist seit ca. 22 Jahren bei der Bergrettung.

Im Jänner 2011 hat er sich mit seiner Firma „abenteuer-holz“ selbstständig gemacht.

Ein Gespräch mit Stefan Kröll.

Wieso hast du den Namen „abenteuer-holz“ gewählt?

Ich empfinde das Leben als Abenteuer und daher auch aufregend. Holz ist ein lebender Rohstoff und für mich ist es eine Herausforderung, somit auch spannend, Holz immer wieder anders zu bearbeiten. Auch wenn man Gegenstände für den täglichen Gebrauch macht, lässt dieser Werkstoff viel Freiraum für Kreativität und das liebe ich an meinem Beruf.

War dir immer schon klar, dass du Tischler werden möchtest?

Nein, nach der Pflichtschule besuchte ich das Gymnasium in Telfs und danach das Abendgym-

nasium in Innsbruck. Erst nach meiner Tischlerlehre in Haiming wusste ich, dass ich mich in die richtige Richtung gewendet hatte. Ich absolvierte die Meisterprüfung für Tischler und spezialisierte mich auf Küchendesign und gehobenen Innenausbau. Schließlich begann ich auch eine Lehre als Zimmerer. Meine Berufspause nach schweren Arbeitsunfällen nützte ich zum Abschluss der Meisterprüfung für das Zimmerergewerbe.

Und nun hast du den Entschluss gefasst, dich selbstständig zu machen. Hast du es schon einmal bereut?

Nein, ich bin zufrieden mit meiner Auftragslage und mir macht meine Arbeit großen Spaß.

Was bietest du deinen Kunden?

Aus dem Bereich Zimmerei möchte ich den Bau von Carports, Holschuppen, Sonnenliegen und Schindelungen erwähnen. Der Bau von alternativen Zäunen bzw. Terrassen freut mich besonders. Ich bin gerade dabei,



mit Schülern aus der Sonderschule Haiming eine nicht alltägliche Begrenzung ihres Schulhofes in Richtung Straße zu bauen.

Als Tischler nehme ich gerne Aufträge für den Innenausbau an. Planungen von Küchen- bzw. Schlafzimmereinrichtungen oder auch Garderoben geben mir die Möglichkeit, nach individuellen Lösungen abseits der Modelle „von der Stange“ zu suchen und neue Ideen zu verwirklichen. Wer mehr Informationen bzw. Beispiele meiner Arbeiten haben will, findet sie auf meiner Homepage www.abenteuer-holz.at

Wie kann man mit dir in Verbindung treten?

Ich wohne am Ursprungweg 9, bin unter der Telefonnummer 0664/ 4693909 oder der Mailadresse info@abenteuer-holz.at zu erreichen.

Vielen Dank für das Gespräch und ich wünsche dir eine erfolgreiche Zukunft!



Stefan Kröll
Zimmerer + Tischlermeister
Ursprungweg 9
A-6414 Mieming

tel: +43(0)664 / 46 939 09
mail: info@abenteuer-holz.at

www.abenteuer-holz.at

Dismas Hofladen für GenussKrone Österreich 2012/13 nominiert

Nur alle zwei Jahre vergibt der Agrar.Projekt.Verein die GenussKrone Österreich für die besten regional erzeugten Lebensmittel. Helga und Martin vom Dismas Hofladen in Zein haben es mit ihren hochwertigen Speckspezialitäten unter die begehrten Finalisten geschafft. Die große Gala mit Bekanntgabe der Sieger in den Kategorien Brot, Fischprodukte, Käse aus Kuh-, Schaf- oder Ziegenmilch, Obstprodukte und Rohpökelfwaren findet am 26. Juni in Velden statt.

Qualität punktet

Die Herstellung von Speck- und Wurstprodukten genießt in der Familie Alber eine lange Tradition. In den vergangenen Jahren wurden die Produkte von Helga und Martin bereits mit zahlrei-

chen namhaften Preisen ausgezeichnet. Die GenussKrone 2008/09 stellte dabei einen der Höhepunkte dar. Umso mehr freut die neuerliche Nominierung für die GenussKrone Österreich 2012/13, die die Besten der Besten in der Produktion bäuerlicher Produkte auszeichnet.

Dismas Hofladen in Zein

Mit viel Liebe zum Detail und einer großen Auswahl regionaler Produkte begrüßen Helga und Martin jeden Dienstag und Freitag zwischen 16 und 19 Uhr in ihrem Dismas Hofladen in Zein 118 ihre Kunden. Neben den vielfach ausgezeichneten Speck- und Wurstspezialitäten finden Genießer dort auch Fruchtaufstriche, Liköre, Honig, Nudeln, Joghurt u.v.m. Auch Geschenkkörbe werden auf Wunsch gerne zusammengestellt, ein Präsent, das immer gut ankommt. Jeden Freitag bäckt Helga ihr beliebtes Bauernbrot, das durch die vielen



natürlichen Gewürze seinen ganz besonderen Geschmack erhält. Und was die zahlreichen Kunden an Helgas und Martins Produkten ganz besonders schät-

zen, wird auch für die GenussKrone ausschlaggebend sein: die hohe Qualität, die vertrauenswürdige Herkunft und die verantwortungsvolle Verarbeitung.

Öffnungszeiten:
Dienstag von 16 - 19 Uhr
Freitag von 16 - 19 Uhr
bzw. »Auf gut Glück« (außerhalb der Geschäftszeiten, wenn jemand zuhause ist)

Hofladen mit bäuerlichen Spezialitäten:
Speck- & Wurstprodukte
(aus eigener Produktion – oftmals prämiert)
Käse, Schnäpse, Nudeln, Tee, Honig
Geschenkkörbe, Natur- und Fruchtjoghurt



Unser Service

Nah & Frisch
FRISCHMARKT PLATTNER

Stephan Plattner
A-6414 Obermieming 177
Tel. ++43(0)5264 5236 - Fax -5737
E-mail: stephan.plattner@a1.net

Eine Gute Adresse Am Mieminger Plateau!

Für fröhliche Stunden und Familienfeste

liefern wir mit feinen Leckerbissen reichhaltig garnierte kalte Platten, Salate oder raffiniert belegte Brötchen.

<p>Telephoneshop 6410 Telfs Weissenbachgasse 4 Tel. 0660 / 6336333</p>	<p>Partner</p> <p>Telephoneshop 6410 Telfs Obermarktstr. 12 Tel. 0676 / 6506410</p>	<p>fachhandel für telefon und computer</p> <p>www.telephoneshop.at barwies 264 · 6414 mieming · office@telephoneshop.at tel: 05264 / 20282 · mobil: 0660 / 4313250 Öffnungszeiten: Mo - Fr 9-12 Uhr und 15-18 Uhr - Sa 9-12 Uhr</p>
--	---	---

Tag der offenen Tür im BusinessCenter Mieming

Den 2. Juni sollte man sich im Kalender rot anstreichen. An diesem Samstag steht der Tag der offenen Tür im BusinessCenter Mieming auf dem Programm. Die Sparkasse Imst AG lädt alle Interessierten dazu ein.

In jeder Beziehung zählen die Menschen. Getreu dem Leitspruch der Sparkasse Imst AG veranstaltet die Geschäftsstelle Mieming am Samstag, den 2. Juni 2012 einen Tag der offenen Tür im BusinessCenter. Seit 2007 ist das FinanzCenter der Sparkasse Imst AG an der Hauptstraße am Mieminger Plateau zu finden. Bereits bei der Planung wurde größter Wert auf Diskretion, ein freundliches Ambiente und großzügige Beratungsmöglichkeiten in einer modernen Atmosphäre gelegt. „Am Tag der offenen Tür haben alle Interessierten die Möglichkeit, sich selbst ein Bild von unserem Angebot zu machen“, betont Herbert Spielmann, Leiter des FinanzCenters. Darüber hinaus öff-



Das Team der Sparkassen-Geschäftsstelle in Mieming, allen voran, Geschäftsstellenleiter Herbert Spielmann (l.) freut sich auf Ihr Kommen.

nen auch die Nachbarn ihre Geschäfte.

Technik- und Festmode-Trends

So stehen die sREAL-Immobilienfachberater Luca Scoppetta und Markus Herrmann zur Verfügung und präsentieren das umfangreiche Immobilien-Angebot. Dreidimensionale Einblicke in die neueste

Technik erhalten Besucher der Heimkino-Vorführung von Elektro Falch (14.00 Uhr). Bei Brautmoden Tirol steht einem entspannten Einkaufsbummel nichts im Wege. Bis 20.00 Uhr sind die aktuellsten Ball- und Festmode-Trends zu bewundern. Ein Einkauf lohnt sich, gibt's an diesem Tag doch als besonderes Zuckerl 20% Rabatt auf alle Ball- und Festkleider. Als besonderes

Highlight wird um 14.30 Uhr die neueste Fest- und Ballmode vorgeführt.

Haarige Demonstration

Im Rahmen der Modenschau ist auch eine Auswahl trendiger Fest- und Ballfrisuren aus dem Hause Ilona Albrecht zu sehen. Live auf der Bühne demonstriert die Friseurmeisterin außerdem eine Haarverlängerung. Die Öztal Arena Bäckerei lockt mit ihrer breiten Palette an Brot-Köstlichkeiten aus eigener Produktion in die Filiale.

Apropos Köstlichkeiten: Für das leibliche Wohl aller Gäste ist gesorgt. Die Sparkasse Imst AG tischt Weißwürste und Laugenbrezel auf. Am Glücksrad kann außerdem jeder sein Glück versuchen. Neben zahlreichen attraktiven Preisen winkt als Hauptgewinn ein erstklassiges KTM-Fahrrad im hellblauen Sparkassen-Design. Die kleinsten Besucher sind übrigens mit dem bunten Kinderprogramm bestens unterhalten.

Foto: Sparkasse Imst AG



Highlight:
Fest- und
Ballmodenschau



Tag der offenen Tür im BusinessCenter Mieming

Samstag,
2. Juni 2012
10.00 – 19.00 Uhr

- 10.00 bis 19.00 Uhr: Die Sparkasse Imst lädt zu **Weißwurst** und **Laugenbrezel** ein, beim **Glücksrad** gibt's attraktive Preise zu gewinnen. Als Hauptpreis winkt ein **KTM-Mountainbike**. Die kleinsten Besucher sind beim **Kinderschminken** bestens unterhalten.
- 14.00 Uhr: **3D- und Heimkino-Vorführung** von Elektro Falch
- 14.30 Uhr: **Fest- und Ballmodenschau** von Brautmoden Tirol
Frisurenschau mit Haarverlängerung
durch das Team des Friseursalons Ilona Albrecht

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

SPARKASSE
Imst AG

D. Melmer
BRAUTMODEN TIROL

ÖZTAL AREN
BÄCKEREI
KONDETOREI

FRISEUR ♀
ILONA ALBRECHT
more-haircut

sREAL
Immobilien